


# X-TERRA<sup>®</sup> PRO

Manuale di istruzioni

POWERED BY **Pro-Switch**<sup>™</sup>  
Switchable Frequency Technology

  
**MINELAB**

# Contenuti

## Come iniziare

<b>Guida rapida</b> .....	5
<b>Panoramica delle parti</b> .....	6
<b>Controlli</b> .....	7
<b>Display</b> .....	8
<b>Introduzione alle modalità di ricerca</b> .....	9
Scegliere la modalità di ricerca giusta .....	9
Reimpostare un profilo .....	9

## Modalità di ricerca

<b>Parco</b> .....	11
<b>Campo</b> .....	12
<b>Spiaggia</b> .....	13

## Impostazioni generali

<b>Impostazioni globali e locali</b> .....	15
<b>Frequenza</b> .....	16
Tecnologia Pro-Switch™ .....	16
Modifica della frequenza .....	16
Frequenze e modalità di ricerca .....	16
<b>Sensibilità</b> .....	17
Regolare il livello di sensibilità .....	17
<b>Profondimetro</b> .....	18
<b>Illuminazione</b> .....	19
Retroilluminazione .....	19
Torcia elettrica .....	19
<b>Vibrazioni</b> .....	20
Attivazione/disattivazione della vibrazione principale .....	20
Attivazione/disattivazione della vibrazione ferrosa .....	20

## Menu Impostazioni

<b>Navigazione del menu Impostazioni</b> .....	22
Navigazione del menu Impostazioni .....	22
Accesso alle impostazioni avanzate .....	22
<b>Eliminazione del rumore</b> .....	23
Eliminazione automatica del rumore .....	23
Eliminazione automatica continua del rumore .....	23
<b>Bilanciamento del terreno</b> .....	24
Bilanciamento automatico del terreno .....	24
Bilanciamento manuale del terreno .....	25
Tracciamento del bilanciamento del terreno .....	25
<b>Regolazione del volume</b> .....	26
Regolare il volume .....	26
<b>Volume del tono</b> <i>(impostazioni avanzate)</i> .....	27
Regolare il volume del tono .....	27
<b>Livello di soglia</b> .....	28
Regolare il livello di soglia .....	28
Tono di soglia 'di riferimento' .....	28
Soglia di oscuramento .....	28
<b>Tono target</b> .....	29
<b>Accettare/rifiutare</b> .....	30
Creare un modello di discriminazione .....	30
Accettare/rifiutare gli obiettivi quando rilevati .....	30
Tutti i metalli .....	30
<b>Interruzione del tono</b> <i>(impostazioni avanzate)</i> .....	31
Regolare l'interruzione del tono .....	31
<b>Velocità di recupero</b> .....	32
Regolare la velocità di recupero .....	32
Tasso di oscillazione .....	32

## Identificazione, localizzazione e recupero del bersaglio

<b>Identificazione del bersaglio</b> .....	34
Numero di identificazione dell'obiettivo .....	34
Scala di discriminazione .....	34
<b>Pinpoint</b> .....	35
Visualizzazione in modalità Pinpoint .....	35
Individuare un bersaglio utilizzando la modalità Pinpoint di localizzazione .....	35
Individuare manualmente un obiettivo .....	36

# Contenuti *(continua)*

## Cuffie, batterie e ricarica

<b>Cuffie senza fili</b> .....	38
Compatibilità.....	38
Collegare cuffie senza fili.....	38
Ricollegare cuffie precedentemente accoppiate.....	38
Indicatore audio wireless.....	38
<b>Cuffie con cavo</b> .....	39
Collegare le cuffie con cavo.....	39
Collegare cuffie impermeabili.....	39
Presa per cuffie per immersione.....	39
<b>Batterie e ricarica</b> .....	40
Informazioni su caricabatterie e sicurezza.....	40
Ricarica della batteria.....	40
Indicazione del livello della batteria.....	41
Funzionamento con power bank.....	41
Manutenzione della batteria.....	41

## Errori e risoluzione dei problemi

<b>Codici di errore</b> .....	43
Errore di disconnessione della bobina.....	43
Errore di sistema.....	43
Errore di batteria gravemente insufficiente.....	43
<b>Risoluzione di problemi generici</b> .....	44

## Sicurezza, cura e manutenzione

<b>Cura e sicurezza del rivelatore</b> .....	47
Cura e sicurezza generali.....	47
Manutenzione delle parti.....	48

## Specifiche, preimpostazioni e conformità

<b>Specifiche tecniche</b> .....	50
<b>Impostazioni predefinite</b> .....	51
<b>Reset di fabbrica</b> .....	52

### **⚠ ATTENZIONE**

Prima di assemblare, caricare o utilizzare il rivelatore per la prima volta, leggere le avvertenze e le informazioni sulla sicurezza elencate nelle sezioni seguenti:

- ▶ "Informazioni e sicurezza del caricabatterie" (page 40)
- ▶ "Cura e sicurezza generale" (page 47)

# Come iniziare

---

# Avvio rapido

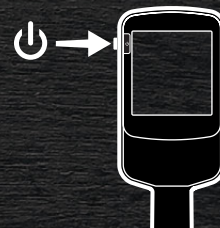


Prima del primo utilizzo, si raccomanda di caricare completamente la batteria per 6 ore (pagina 40).

## 1

### ACCENDERE

Premere il pulsante di accensione sul lato del pannello di controllo.



## 2

### SELEZIONARE UNA MODALITÀ DI RICERCA


Selezionare una modalità di ricerca adatta al luogo di rilevamento e al tipo di bersaglio desiderato.

Per ulteriori informazioni su come scegliere la modalità di ricerca più adatta, vedere "Introduzione alle modalità di ricerca" on-page 9.



## 3


### ELIMINAZIONE DEL RUMORE

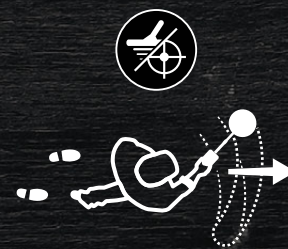
Selezionare Eliminazione rumore dal menu Impostazioni, quindi cliccare  per avviare l'Eliminazione automatica del rumore. L'operazione richiede circa 5 secondi.



## 4

### ANDARE ALLA RICERCA

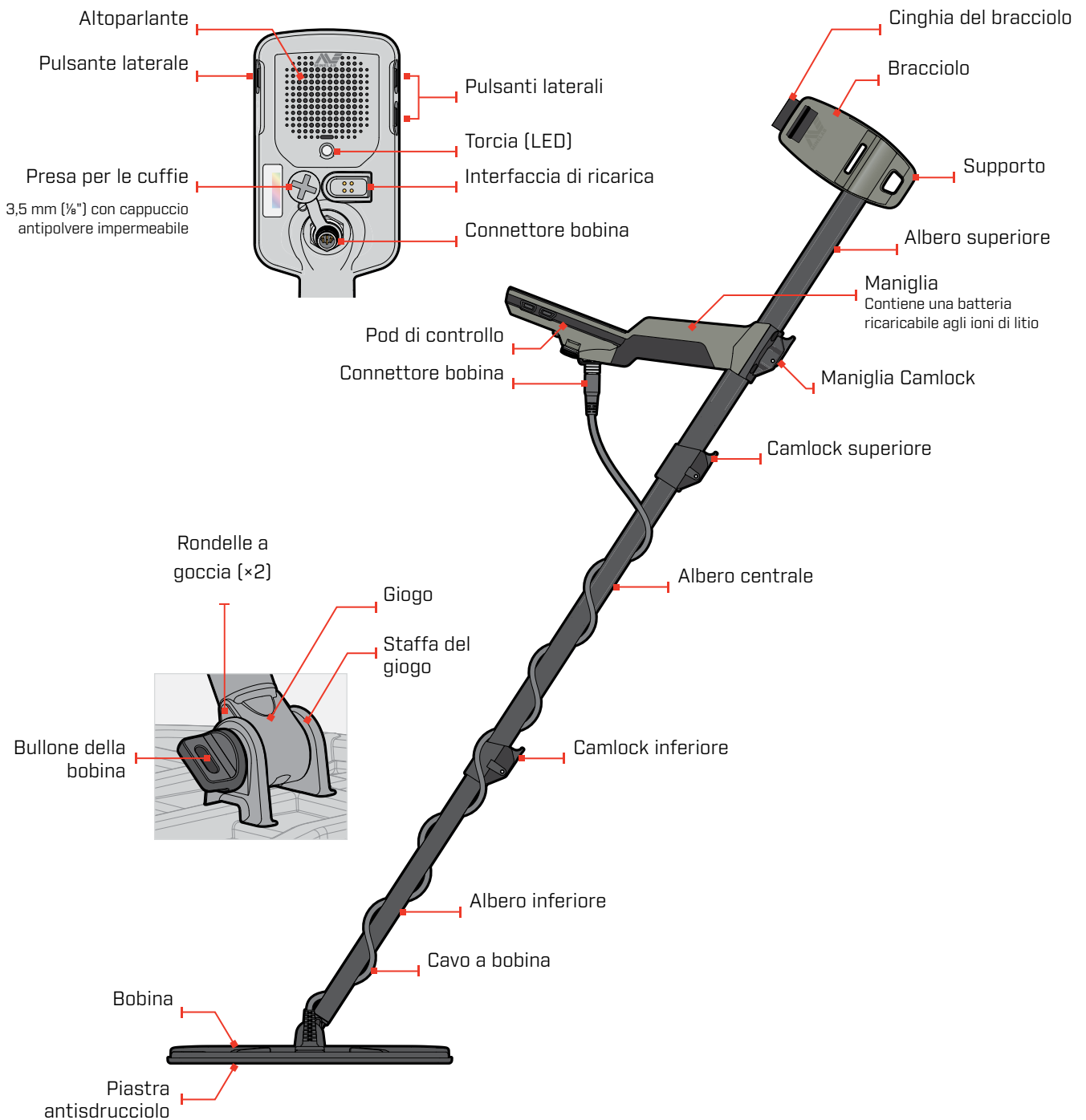
Cliccare  per tornare alla schermata di rilevamento e iniziare a rilevare!



Se, dopo aver completato i passaggi di avvio rapido, il rumore di terra è eccessivo, eseguire un Bilanciamento del terreno (pagina 25).

Se il rumore è ancora eccessivo, provare a ridurre leggermente il livello di sensibilità (pagina 17).

# Panoramica delle parti

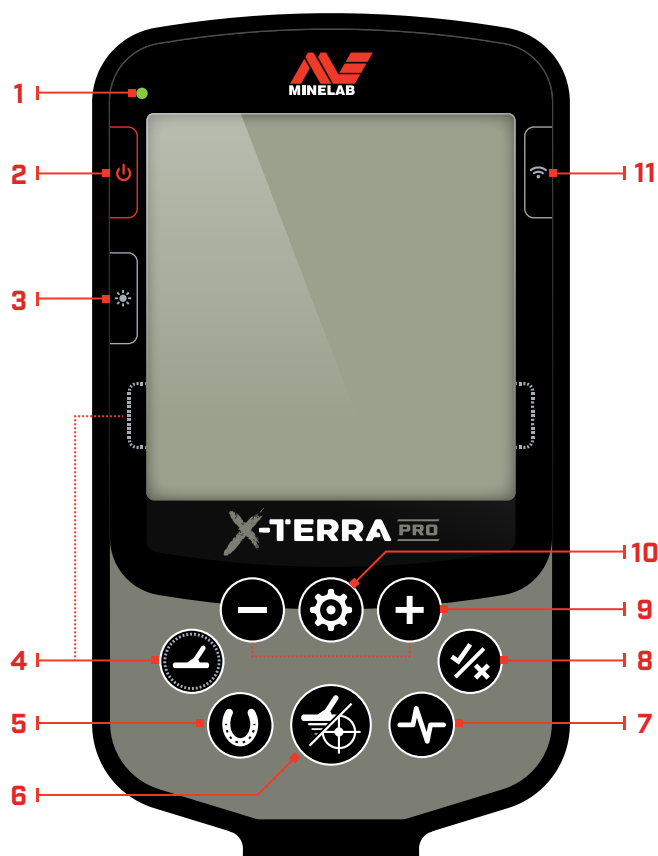


## Cura delle parti

Le parti indicate richiedono una manutenzione e una cura periodica per tutta la durata di vita del rilevatore per mantenerlo in buone condizioni di funzionamento. Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni elencate in **"Cura e sicurezza generale"** on page 47 prima di utilizzare il rilevatore o di effettuare pulizia o manutenzione di qualsiasi parte.

**⚠ Non utilizzare lubrificanti, sigillanti o detersivi a base di solventi o alcol su nessuna parte del rilevatore.** Anche le sostanze chimiche tipicamente considerate leggere, come l'alcol isopropilico o i lubrificanti siliconici, possono degradare le proprietà dei materiali o l'integrità delle guarnizioni. L'uso di prodotti chimici sul prodotto può invalidare la garanzia.

# Controlli



## 1. LED di stato della carica

Mostra lo stato di carica della batteria del rilevatore [\(pagina 40\)](#).

## 2. Potenza

Accende/spenge il rilevatore.

Premere a lungo (7 secondi) da Off per ripristinare le impostazioni di fabbrica [\(pagina 52\)](#).

## 3. Retroilluminazione

Seleziona la luminosità della retroilluminazione [\(pagina 19\)](#).

Premere a lungo (2 secondi) per accendere/spengere la torcia [\(pagina 19\)](#).

## 4. Modalità di ricerca

Seleziona la modalità di ricerca successiva disponibile [\(pagina 9\)](#).

Premere a lungo (5 secondi) per ripristinare le impostazioni locali del profilo della modalità di ricerca corrente alle impostazioni di fabbrica [\(pagina 9\)](#).

## 5. Tutti i metalli

Alterna lo schema di discriminazione corrente e Tutti i metalli per accettare tutti i bersagli [\(pagina 30\)](#).

## 6. Pinpoint/Rilevamento

Cliccare dal menu Impostazioni per tornare alla schermata di rilevamento.

Cliccare dalla schermata Rilevamento per attivare/disattivare Pinpoint [\(pagina 35\)](#).

## 7. Frequenza

Scorrere le frequenze disponibili: 5, 10 e 15 kHz (modalità Parchi e Campi) e 8 kHz (modalità Spiaggia) [\(pagina 16\)](#).

## 8. Accettare/Rifiutare [\(pagina 30\)](#)

Accetta o rifiuta i target attivando/disattivando i singoli segmenti di discriminazione.

Da utilizzare per creare profili di discriminazione e per regolare le regioni tonali tramite il menu Impostazioni.

## 9. Meno/Più

Premere quando si è nella schermata di rilevamento per regolare il livello di sensibilità [\(pagina 17\)](#).

Premere quando si è nel menu Impostazioni per regolare il valore dell'impostazione selezionata.

## 10. Impostazioni

Premere per accedere e scorrere il menu Impostazioni.

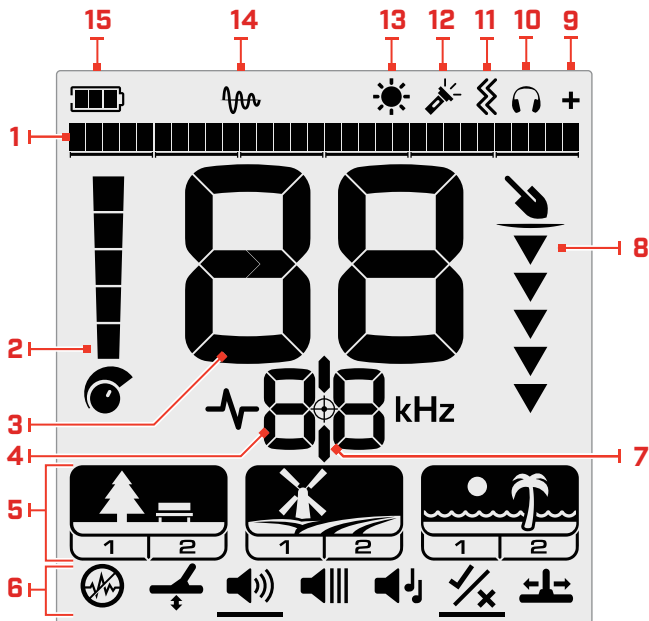
Premere a lungo (2 secondi) dal menu Impostazioni per accedere alle Impostazioni avanzate, se disponibili.

## 11. Audio senza fili

Attiva/disattiva l'audio wireless [\(pagina 38\)](#).

Premere a lungo (2 secondi) per avviare la modalità di accoppiamento wireless per collegare nuove cuffie [\(pagina 38\)](#).

# Display



## 1. Scala di discriminazione

La Scala di discriminazione è composta da 30 segmenti individuali che corrispondono ai 119 ID target. Ogni segmento rappresenta 4 ID target (pagina 34).

Mostra una visualizzazione dell'intensità del segnale del bersaglio quando si è in modalità Pinpoint (pagina 35).

Mostra anche le Regioni tonali per le impostazioni audio avanzate.

## 2. Livello di sensibilità

Mostra il livello di sensibilità (pagina 17).

## 3. Visualizzazione dell'ID del target

A ciascun bersaglio rilevato viene assegnato un valore numerico (da -19 a 99) in base alle sue proprietà conduttive o ferrose. In questo modo è possibile identificare gli oggetti prima di scavare. Ad esempio, un quarto di dollaro statunitense avrà in genere un Target ID Number di 89 (pagina 34).

I numeri negativi sono ferrosi, quelli positivi sono non ferrosi, dall'oro fino (ID basso) all'argento grosso (ID alto).

## 4. Display di frequenza

Mostra la frequenza operativa corrente (pagina 16).

Mostra anche i codici di errore (pagina 43), e indica l'impostazione avanzata attualmente attiva.

## 5. Modalità di ricerca

Mostra le modalità di ricerca: Parco, Campo e Spiaggia.

Ogni modalità di ricerca ha 2 profili personalizzabili (pagina 9).



## 6. Menu Impostazioni

Il menu di tutte le impostazioni e le impostazioni avanzate (pagina 21).



## 7. Indicatore Pinpoint

Indica che il Pinpoint è attivato (pagina 35).

## 8. Misuratore di profondità

Mostra la profondità approssimativa di un bersaglio rilevato (pagina 18).

## 9. Indicatore audio wireless

Indica che l'audio wireless è attivo (pagina 38).

## 10. Indicatore delle cuffie

Indica che le cuffie sono collegate al rilevatore (wireless o con cavo) (pagina 39).

## 11. Indicatore di vibrazione

Indica che la vibrazione della maniglia è attiva (pagina 20).

## 12. Indicatore della torcia

Indica che la torcia è accesa (pagina 19).

## 13. Indicatore di retroilluminazione

Indica che la retroilluminazione è accesa (pagina 19).

## 14. Indicatore di tracciamento del bilanciamento del terreno

Indica che il tracciamento del bilanciamento del terreno è attivo (pagina 25).

## 15. Livello della batteria/Carica

Indica il livello attuale della batteria (pagina 40).



# Introduzione alle modalità di ricerca

## SCEGLIERE LA GIUSTA MODALITÀ DI RICERCA

L'X-TERRA PRO dispone di modalità di ricerca preimpostate con capacità uniche di separazione dei bersagli e di profondità. La scelta della giusta modalità di ricerca è importante per ottenere le migliori prestazioni per l'ambiente in cui si effettua il rilevamento.

Ogni modalità rappresenta un uso comune di rilevazione: Parco, Campo e Spiaggia. Ogni modalità di ricerca ha due profili, preconfigurati in modo univoco per ottimizzare il rilevatore per ottenere le migliori prestazioni nelle condizioni tipiche di quel luogo. Ciascuno dei profili può essere modificato e salvato.

## Selezionare una modalità di ricerca e un profilo



Premere il pulsante Modalità di ricerca per selezionare la modalità di ricerca successiva.  
Scegliere la modalità di ricerca più adatta al luogo di rilevamento: parco, campo o spiaggia.

Per ottimizzare ulteriormente le impostazioni preimpostate del rilevatore, scegliere il profilo di ricerca più adatto alle proprie condizioni di rilevamento:

- **Il profilo di ricerca 1** è adatto a condizioni generiche.
- **Il profilo di ricerca 2** è ottimizzato per le condizioni più difficili. La sensibilità del bersaglio è migliorata, ma può verificarsi anche rumore aggiuntivo.

### Parco

Ottimo per le aree ricreative ad alto tasso di rifiuti, e per la maggior parte delle ricerche generiche.

Per saperne di più [pagina 11](#).



**Profilo 1**

Generale e monete

**Profilo 2**

Alta gioielleria

### Campo

Ideale per la rilevazione in campi storici per la più ampia gamma di dimensioni del bersaglio.

Per saperne di più [pagina 12](#).



**Profilo 1**

Monete e manufatti

**Profilo 2**

Monete e manufatti di pregio

### Spiaggia

Per tutte le condizioni di salinità: sabbia asciutta, sabbia bagnata, in superficie e sott'acqua.

Per saperne di più [pagina 13](#).



**Profilo 1**

Sabbia asciutta e bagnata

**Profilo 2**

Subacquea e in superficie

## REIMPOSTARE UN PROFILO

I singoli profili di ricerca possono essere facilmente riportati alle impostazioni predefinite:

- solo le impostazioni locali saranno ripristinate
- tutte le impostazioni globali rimarranno nel loro ultimo stato utilizzato

1. Premere il pulsante Modalità di ricerca per spostarsi sul profilo che si desidera ripristinare.
2. Tenere premuto il pulsante della modalità di ricerca finché non appare 'SP' sul display dell'ID del bersaglio.

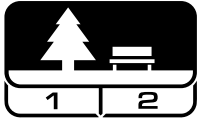
**SP**

Quando si ripristina un profilo di modalità di ricerca, sul display dell'ID del bersaglio appare 'SP'.

# Modalità di ricerca

---

# Parco



**Ottimo per le aree ricreative ad alto tasso di rifiuti, e per la maggior parte delle ricerche generiche.**

La modalità Parco è progettata per la ricerca nei parchi urbani o in altri luoghi abitati di recente, dove possono essere presenti monete e gioielli.

Spesso ci sono anche molti rifiuti metallici, come fogli di alluminio, linguette e tappi di bottiglia.

La modalità Parco è un buon punto di partenza per altri usi generali, come la rilevazione in acqua dolce.

Le impostazioni predefinite della modalità Parco offrono una grande profondità, un'identificazione accurata del bersaglio e una buona discriminazione nelle aree infestate da rifiuti tipiche dei parchi ricreativi. In caso di dubbi per nuove aree o se si è al primo rilevamento, provare prima la modalità Parco.

## Profilo Parco 1: Generale e monete

Parco 1 è ottimizzato per le monete moderne e i gioielli più grandi. Pertanto, questo è il profilo ideale per iniziare ad usare X-TERRA PRO prima di sperimentare le altre modalità e le impostazioni più specialistiche.

Parco 1 utilizza 10 kHz come impostazione predefinita, per ottenere il miglior mix di obiettivi ad alta e bassa frequenza. Pertanto, Parco 1 è più adatto per la rilevazione generale e la ricerca di monete.

## Profilo Parco 2: Alta gioielleria

Parco 2 è ideale per bersagli più piccoli in luoghi infestati dalla spazzatura (compresa la spazzatura ferrosa). Utilizzando 15 kHz, è in grado di rilevare una gamma più ampia di obiettivi, compresi quelli a bassa conduzione (o a frequenza più elevata), come ad esempio i gioielli di pregio. Tutti gli obiettivi non ferrosi sono accettati per impostazione predefinita. La velocità di recupero è aumentata per identificare chiaramente i bersagli buoni mascherati dalla spazzatura di ferro.

Target Tone è impostato su Tutti i toni per fornire il maggior numero possibile di informazioni sul bersaglio tramite l'audio.

## Rilevamento Parco punti affollati

Rileva in aree di aggregazione, come ad esempio vicino alle panchine dei parchi, sotto gli alberi e in altri luoghi ombreggiati dove ci sono state persone sedute, oppure in luoghi di ricreazione vicini alle sale dei club o a tribune di spettatori.

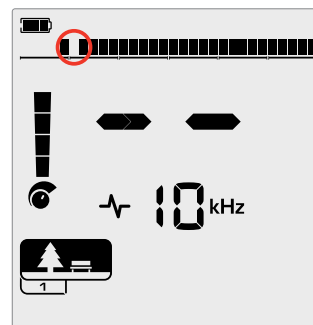
Dopo le feste o gli eventi, ci sono spesso molti oggetti da trovare, soprattutto monete, ma si può essere in competizione con altri appassionati rilevatori.

Assicuratevi sempre di essere autorizzati a rilevare nei parchi pubblici, nelle aree ricreative e nelle proprietà private.

## Arete Parco difficili - Fogli di alluminio

I parchi moderni contengono in genere molti frammenti di alluminio provenienti da rifiuti abbandonati (ad es. lattine per bevande, linguette, anelli, ecc.) Poiché l'alluminio è un bersaglio non ferroso a bassissima conduttività, il suo ID target rientra nella stessa gamma della gioielleria.

Per scavare meno fogli di alluminio e trovare comunque gioielli di pregio, utilizzare Parco 1 con il Segmento di discriminazione 6 rifiutato (cioè gli ID del bersaglio da 1 a 4), o un valore superiore se l'alluminio indesiderato è di dimensioni maggiori.



Rifiutare il segmento 6 (ID bersaglio da 1 a 4) nel profilo di discriminazione per migliorare le prestazioni dei rifiuti ferrosi eliminando le risposte delle piccole lamine.

# Campo



**Ideale per la rilevazione in campi storici per la più ampia gamma di dimensioni del bersaglio.**

La modalità Campo è per la ricerca di pascoli aperti, campi coltivati o arati e siti occupati storicamente. Questi ambienti contengono generalmente rifiuti ferrosi e coke provenienti da precedenti occupazioni umane. Nei siti altamente infestati, la modalità Campo è ideale per scartare il coke e rilevare monete martellate e manufatti antichi tra i rifiuti di ferro.

## Profilo Campo 1: monete e manufatti

Campo 1 è destinato alla caccia generica con un elevato tasso di rigetto dei rifiuti. Questo aiuta a localizzare più facilmente gli obiettivi desiderati. Il profilo di discriminazione predefinito è impostato per rifiutare gli ID target da 1 a 4 (la maggior parte dei segnali di coke).

Quando i target non ferrosi sono circondati da rifiuti ferrosi, l'ID target può essere spostato verso il basso nella regione ferrosa. Le interruzioni di tono in entrambe le modalità Parco e Campo sono impostate su -4 per garantire che non vengano persi elementi non ferrosi.

L'uso di 10 kHz in Campo 1 significa che è più adatto per la rilevazione generica e la ricerca di monete.

## Profilo Campo 2: Monete e manufatti di pregio

Campo 2 è adatto a luoghi con alte densità di bersagli e rifiuti, compresi i rifiuti ferrosi. Rileva meglio le monete di grandi dimensioni sul bordo o a maggiore profondità. Il profilo di discriminazione predefinito è impostato per rifiutare gli ID target da 1 a 4 (la maggior parte dei segnali di coke).

Il tono target è impostato su Tutti i toni per migliorare l'identificazione audio, e la velocità di recupero è più rapida. Campo 2 utilizza 15kHz come impostazione predefinita, per massimizzare le prestazioni in luoghi infestati da rifiuti ferrosi.

## Rilevamento Campo punti affollati

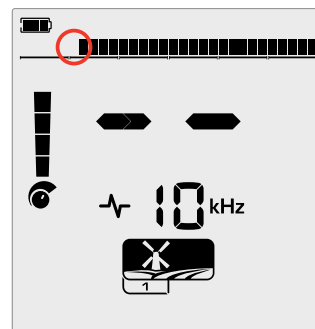
Quando si tratta di rilevare oggetti storici, è necessario trovare vecchi siti abitati che potrebbero essere stati dimenticati da tempo.

La ricerca è un ottimo modo per scoprire dove potevano esistere antichi siti grazie a vecchi testi, mappe e articoli. Questo metodo di selezione dei siti può dare buoni risultati. Anche i campi appena arati sono ottimi luoghi di rilevamento, poiché i bersagli che si trovavano in profondità possono essere stati portati in superficie durante l'aratura.

## Aree campo difficili - Coke

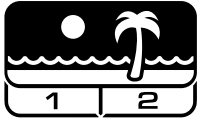
Il coke è il sottoprodotto carbonioso del carbone bruciato ed è diffuso nelle aree storicamente popolate.

Generalmente il coke ha un Target ID di 1 o 2, ma può arrivare fino a 4. Per questo motivo viene rifiutato per impostazione predefinita in modalità Campo. Si noti che in questo modo potrebbero essere mancati alcuni piccoli bersagli non ferrosi.



Rifiuto degli ID target 1 e 2 nel modello di discriminazione per i profili di ricerca in modalità Campo.

# Spiaggia



**Ottimizzato per tutte le condizioni di salinità: sabbia asciutta, sabbia bagnata, superficiale, sott'acqua.**

La modalità Spiaggia è adatta alle spiagge di acqua salata, compresa la sabbia asciutta, la sabbia bagnata, e le condizioni subacquee e di superficie. Il sale tipicamente presente rende la sabbia e l'acqua molto conduttiva, causando il rilevamento del rumore salino. La modalità Spiaggia utilizza una configurazione specializzata nel rigetto del rumore salino e non è possibile selezionare altre singole frequenze.

La modalità Spiaggia identifica in modo specifico qualsiasi risposta salina residua e vi assegna un ID target pari a 0 (zero) - indicando che si tratta di un target indesiderato - in modo che i target desiderati a bassa conducibilità, come le catene d'oro, possano essere facilmente rilevati con un'interferenza minima da parte dell'acqua salata. La velocità di recupero è relativamente alta per ridurre ulteriormente i segnali indesiderati dell'acqua salata, senza sacrificare la profondità di rilevamento.

## **Profilo Spiaggia 1 - Sabbia umida e secca**

Spiaggia 1 è particolarmente utile per rilevare la sabbia bagnata e asciutta delle spiagge e anche in acque poco profonde, dove i segnali conduttivi del sale sono prevalenti. Ha una buona sensibilità per le monete e i gioielli di piccole e grandi dimensioni. Spiaggia 1 utilizza una velocità di recupero inferiore per massimizzare le prestazioni di profondità su tutti gli obiettivi.

## **Profilo Spiaggia 2 - Subacquea e superficiale**

Spiaggia 2 offre i migliori risultati per il rilevamento sott'acqua con la bobina completamente immersa, o in superficie dove la bobina è immersa a intermittenza. Questo profilo può essere utile anche in condizioni di siccità, quando i livelli di rumore al suolo sono estremamente elevati. Spiaggia 2 ha una velocità di recupero più elevata per aiutare a respingere i segnali dell'acqua salata.

## **Rilevamento Spiaggia punti affollati**

Cerca monete e gioielli sotto i pontili e le passerelle, accanto ai gradini e alle vie d'accesso alla spiaggia.

Individua le aree in cui le persone nuotano di più e rileva in acque più profonde. Avventurarsi in acqua può dare un vantaggio rispetto agli altri appassionati della rilevazione che rimangono sulla sabbia. Se siete interessati ai reperti storici cercate i relitti.

Occasionalmente, gli strati superiori di sabbia vengono spazzati via dalle tempeste, esponendo alcuni strati più profondi che spesso contengono buoni bersagli.

## **Aree Spiaggia difficili - Sabbia nera**

Alcune spiagge contengono sabbia nera, che ha un alto contenuto di ferro naturale ed è spesso magnetica. Questo provoca continui falsi rilevamenti ferrosi, rendendo difficile il normale rilevamento delle spiagge. In questo scenario, occorre innanzitutto mettere a terra il rilevatore. Se dopo il bilanciamento del terreno si verificano ancora falsi rilevamenti, ridurre la sensibilità.

# Impostazioni generali

---

# Impostazioni globali e locali

## Impostazioni globali

Tutte i profili di modalità di ricerca saranno interessati da modifiche a queste impostazioni - tutti i profili di ricerca e modalità di ricerca vengono mostrati a video.



## Impostazioni locali

Le modifiche a tali impostazioni interessano solo la modalità di ricerca attiva - Vengono visualizzati solo la modalità di ricerca e il profilo interessati.



## Riferimento alle impostazioni globali e locali

### Impostazioni generali

<b>Sensibilità</b>	Globale
<b>Retroilluminazione</b>	Globale
<b>Torcia elettrica</b>	Globale
<b>Frequenza</b>	Locale

### Menu Impostazioni

Quando si regolano le voci del menu di impostazione (Impostazioni e Impostazioni avanzate), sul display LCD appaiono le icone delle modalità di ricerca interessate.


<b>Eliminazione del rumore</b>	Locale
<b>Bilanciamento del terreno</b>	Locale
<b>Regolazione del volume</b>	Globale
<b>La vibrazione principale incl.</b> <i>Vibrazioni ferrose</i>	Globale
<b>Volume del tono</b>	Locale
<b>Vibrazioni ferrose</b> <i>Non disponibile se la vibrazione principale è disattivata</i>	Locale
<b>Livello di soglia</b>	Globale
<b>Tono target</b>	Locale
<b>Accettare/Rifiutare</b>	Locale
<b>Interruzione del tono</b>	Locale
<b>Velocità di recupero</b>	Locale

# Frequenza

## TECNOLOGIA PRO-SWITCH™

X-TERRA PRO è dotato della tecnologia Pro-Switch™ a frequenza commutabile per passare istantaneamente da una frequenza di rilevamento all'altra. Pro-Switch™ aiuta a individuare i tipi di bersagli che si stanno cercando con la semplice pressione di un pulsante.

La regolazione della frequenza è locale; solo il profilo della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione.

 Eseguire l'eliminazione del rumore (pagina 23) ogni volta che si cambia la frequenza.

## CAMBIARE LA FREQUENZA

1. Premere il pulsante Frequenza per scorrere le frequenze disponibili.



Il pulsante Frequenza

La frequenza viene visualizzata sul display della frequenza.



10 kHz

Visualizza la frequenza corrente selezionata in kHz: 5, 8, 10 o 15.

2. Eseguire l'eliminazione del rumore (pagina 23).

## FREQUENZE E MODALITÀ DI RICERCA

Non tutte le frequenze sono disponibili in ogni modalità di ricerca. Ogni modalità di ricerca è limitata alle frequenze che forniscono le migliori prestazioni per quella modalità. Ad esempio, le modalità Parco e Campo ottengono buoni risultati in un'ampia gamma di frequenze, per cui sono disponibili 5, 10 e 15 kHz.

La modalità Spiaggia, invece, funziona al meglio nelle condizioni tipiche di una spiaggia a 8 kHz, pertanto le altre frequenze non sono disponibili.

	Frequenza (kHz)			
	5	8	10	15
Parco	✓	✗	✓	✓
Campo	✓	✗	✓	✓
Spiaggia	✗	✓	✗	✗



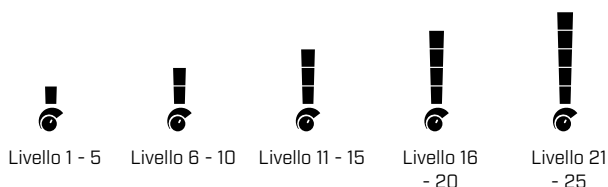
# Sensibilità



Il rilevatore X-TERRA PRO è altamente sensibile e ha una sensibilità regolabile. L'impostazione del livello di sensibilità corretto per le specifiche condizioni di rilevamento massimizzerà la profondità di rilevamento.

Scegliere sempre l'impostazione di sensibilità stabile più alta per ottenere le migliori prestazioni dal rilevatore.

L'indicatore di sensibilità sul display LCD mostra il livello di sensibilità approssimativo con incrementi di 5.



## REGOLARE IL LIVELLO DI SENSIBILITÀ



Prima di ridurre la sensibilità, cercate sempre di risolvere i disturbi eseguendo una prima operazione:

- Eliminazione del rumore [\(pagina 23\)](#), seguita da
- Bilanciamento del terreno [\(pagina 24\)](#)

Il livello di sensibilità viene visualizzato sul display dell'ID target durante la regolazione e scompare dopo 3 secondi di inattività.

1. Tenendo ferma la bobina, utilizzare il pulsante Più per aumentare il livello di sensibilità fino a quando non si verificano falsi segnali.



Il pulsante Più

2. Ridurre il livello di sensibilità premendo il pulsante Meno, quanto basta per far scomparire i falsi segnali.



Il pulsante Meno

3. Passare la bobina su una zona libera del suolo e diminuire ulteriormente il livello di sensibilità se il rumore del terreno è ancora presente.

# Misuratore di profondità



L'indicatore di profondità indica la profondità approssimativa di un bersaglio rilevato.

L'indicatore di profondità è solo indicativo. Un numero minore di frecce indica un obiettivo meno profondo, un numero maggiore di frecce indica un obiettivo più profondo. La precisione può variare a seconda del tipo di bersaglio e delle condizioni del terreno.

Dopo il rilevamento di un bersaglio, l'indicatore di profondità rimane visualizzato sul display LCD per 5 secondi, o finché non viene rilevato il bersaglio successivo.

In assenza di rilevamento, l'icona dell'indicatore di profondità e le frecce sono spente.

Ecco un esempio di lettura del profondimetro e della profondità approssimativa di destinazione per un quarto di dollaro USA.



La precisione del misuratore di profondità si riduce in presenza di terreni altamente mineralizzati.


# Illuminazione

## RETROILLUMINAZIONE

Il display LCD e la tastiera di X-TERRA PRO sono dotati di retroilluminazione per il rilevamento in situazioni di scarsa illuminazione.

Sono disponibili 3 impostazioni del livello di retroilluminazione: Off, High e Low.

La retroilluminazione è spenta per impostazione predefinita ogni volta che il rilevatore viene acceso.

 L'uso continuo della retroilluminazione, soprattutto alla massima luminosità, riduce l'autonomia della batteria.

## Regolazione della retroilluminazione

Premere il pulsante Retroilluminazione per scorrere le impostazioni della retroilluminazione (dalla più alta alla più bassa). L'indicatore di retroilluminazione appare sul display LCD quando la retroilluminazione è accesa.



Il pulsante della retroilluminazione




L'indicatore di retroilluminazione

## TORCIA ELETTRICA

X-TERRA PRO è dotato di una torcia per il rilevamento in situazioni di scarsa illuminazione.

La torcia è spenta per impostazione predefinita ogni volta che il rilevatore viene acceso.

 L'uso continuativo della torcia comporta una riduzione dell'autonomia della batteria.

## Accensione e spegnimento della torcia

Premere a lungo (2 secondi) il pulsante di retroilluminazione.

L'indicatore della torcia appare sul display LCD quando la torcia è accesa.



Il pulsante della retroilluminazione



L'indicatore della torcia

# Vibrazioni

X-TERRA PRO è dotato di una funzione di vibrazione che fornisce un feedback tattile attraverso l'impugnatura del rilevatore.



L'intensità della vibrazione varia in proporzione all'intensità del segnale del bersaglio (sia per il rilevamento normale che in modalità Pinpoint).

L'impostazione della vibrazione viene ricordata dopo lo spegnimento del rilevatore. Se la vibrazione è attiva quando il rilevatore è spento, all'avvio si verifica un breve impulso di vibrazione.

La vibrazione principale è disattivata per impostazione predefinita.

## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA VIBRAZIONE PRINCIPALE

1. Passare all'impostazione Regolazione volume.



2. Premere il pulsante Frequenza per attivare/disattivare la vibrazione principale.



## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA VIBRAZIONE FERROSA

Quando la vibrazione principale è attiva, la vibrazione ferrosa diventa disponibile e può essere attivata/disattivata.

La vibrazione ferrosa è disattivata per impostazione predefinita quando si attiva per la prima volta la vibrazione maestra.

1. Passare all'impostazione Regolazione volume.



2. Premere a lungo (2 secondi) il pulsante Impostazioni per accedere all'impostazione avanzata Volume toni.



[2 secondi]

3. Premete il pulsante Frequenza per attivare/disattivare la vibrazione ferrosa.

# Menu Impostazioni

---

# Navigazione nel menu Impostazioni

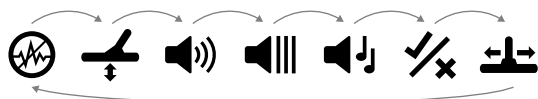
Il menu Impostazioni contiene le impostazioni regolabili relative al rilevatore. In questo menu è possibile modificare l'audio e altre impostazioni di rilevamento.

## NAVIGAZIONE NEL MENU IMPOSTAZIONI



Il menu Impostazioni è accessibile da qualsiasi schermata premendo il pulsante Impostazioni.

Ogni pressione del pulsante Impostazioni fa scorrere l'impostazione successiva nel menu Impostazioni in direzione sinistra-destra. Dopo l'ultima impostazione, il rilevatore torna alla schermata di rilevamento. Premere nuovamente il pulsante Impostazioni per ricominciare a scorrere da sinistra.



Premere il pulsante Modalità di ricerca o il pulsante Pinpoint/Rilevamento dal menu Impostazioni per tornare alla schermata Rilevamento.

Il menu Impostazioni ricorda l'ultima impostazione a cui si è acceduto e tornerà a quell'impostazione alla successiva pressione del pulsante Impostazioni.

## ACCESSO ALLE IMPOSTAZIONI AVANZATE

1. Premere il pulsante Impostazioni per passare a qualsiasi impostazione di livello superiore che abbia un'impostazione avanzata.
2. Premere a lungo (2 secondi) il pulsante Impostazioni per selezionare impostazioni Avanzate, indicate da una linea sotto l'icona.



3. Per tornare all'impostazione di livello superiore, premere a lungo (2 secondi) il pulsante Impostazioni.

Il menu Impostazioni memorizza l'ultimo accesso a un'impostazione avanzata e vi ritorna la prossima volta che si preme il pulsante Impostazioni.

# Eliminazione del rumore



I rilevatori possono diventare rumorosi a causa di interferenze elettriche dovute a linee elettriche, apparecchiature elettriche o altri rilevatori in funzione nelle vicinanze. Il rilevatore interpreta queste interferenze come rilevamenti incoerenti e irregolari.

L'impostazione Eliminazione del rumore consente di cambiare il canale di cancellazione del rumore. Questo sposta leggermente la frequenza di trasmissione del rilevatore in modo che sia meno sensibile alla fonte del rumore.

L'eliminazione del rumore influisce sia sul livello di rumore udibile di rilevamento che sulle prestazioni di localizzazione.

L'impostazione dell'eliminazione del rumore prevede 19 canali con un intervallo da -9 a 9. L'impostazione predefinita è 0 [zero] per tutti i profili della modalità di ricerca.

La regolazione della cancellazione del rumore è locale; solo il profilo di ricerca della modalità di ricerca corrente viene influenzato dalle modifiche a questa impostazione.

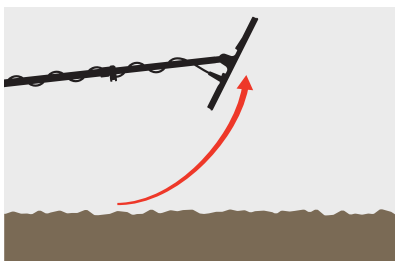


L'eliminazione del rumore deve essere effettuata ogni volta che si modifica l'impostazione della frequenza.

## ELIMINAZIONE AUTOMATICA DEL RUMORE

La funzione di eliminazione automatica del rumore esegue automaticamente la scansione e l'ascolto di tutti i canali di frequenza e seleziona quello con meno interferenze.

1. Tenere la bobina ferma e lontana dal suolo.



2. Premere il pulsante Impostazioni per passare all'impostazione Eliminazione rumore.



3. Premere il pulsante Accetta/Rifiuta o il pulsante Meno (-) o Più (+) per avviare l'eliminazione automatica del rumore.



4. L'avanzamento dell'eliminazione automatica del rumore è indicato dalla scala di discriminazione e da una serie di toni ascendenti.

Al termine di questo processo (dopo circa 8 secondi), il canale selezionato appare automaticamente sul display dell'ID target e vengono emessi tre toni di conferma.



**Nota:** Sebbene la funzione di eliminazione automatica del rumore selezioni il canale più "silenzioso" in base a diversi criteri, il canale selezionato potrebbe comunque presentare dei rumori udibili.

Per cercare di ridurre ulteriormente il rumore, si consiglia di regolare la sensibilità.

## ELIMINAZIONE AUTOMATICA CONTINUA DEL RUMORE

Tenendo premuto il pulsante Accetta/Rifiuta o i pulsanti Meno (-) o Più (+) nell'impostazione Eliminazione rumore, si avvierà un'Eliminazione continua automatica del rumore, nella quale il rilevatore continuerà a eseguire più cicli di annullamento del rumore per un periodo più lungo finché il pulsante non viene rilasciato. Dopo ogni ciclo di eliminazione del rumore, viene visualizzato il miglior canale di eliminazione del rumore misurato su tutti i cicli.

L'uso dell'eliminazione continua automatica del rumore per eseguire l'annullamento del rumore per un periodo più lungo può aiutare a selezionare il canale più silenzioso nei siti in cui sono presenti sorgenti EMI variabili nel tempo.

# Bilanciamento del terreno



L'impostazione Bilanciamento del terreno calibra il rilevatore sul terreno locale per eliminare i falsi segnali causati dalla mineralizzazione.

L'impostazione Bilanciamento del terreno ha un intervallo da -9 a 99, con un valore predefinito di 0 [zero] per tutti i profili di ricerca in modalità Parco, Campo e Spiaggia.

Il bilanciamento del terreno è consigliato per la rilevazione in acqua salata in località balneari. Può essere utile anche per rilevare terreni mineralizzati o variabili in modalità Parco e Campo.

La regolazione del bilanciamento del terreno è locale; solo il profilo di ricerca della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione.



L'impostazione predefinita di Bilanciamento del terreno pari a 0 [zero] è consigliata per le modalità Parco, Campo e Spiaggia, poiché queste località presentano in genere bassi livelli di mineralizzazione.

Tuttavia, se il terreno genera molti segnali di disturbo (e/o il livello di sensibilità è impostato su valori molto bassi), si consiglia di utilizzare il bilanciamento automatico del terreno.

Se il processo di bilanciamento automatico del terreno non riduce notevolmente il rumore del terreno (a causa di un terreno altamente mineralizzato o di alti livelli di sale), ripetere il processo di bilanciamento automatico del terreno facendo scorrere la bobina da un lato all'altro, anziché con il movimento standard su e giù.

## BILANCIAMENTO AUTOMATICO DEL TERRENO

Il bilanciamento automatico del terreno determina automaticamente le migliori impostazioni per il bilanciamento del terreno, ma il processo deve essere avviato dall'utente.

L'uso del bilanciamento automatico del terreno è il metodo di bilanciamento consigliato.

1. Premere il pulsante Impostazioni per passare all'impostazione Bilanciamento del terreno.



2. **Tenere premuto** il pulsante Accetta/Rifiuta durante il processo di bilanciamento automatico della messa a terra.

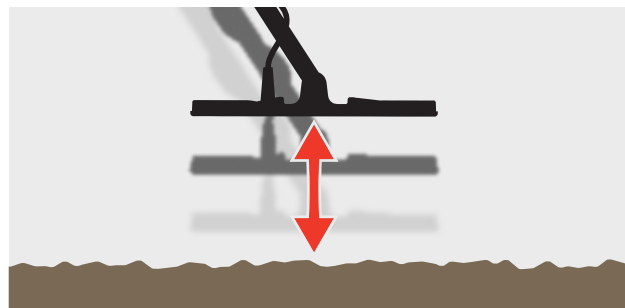
L'icona del tracciamento del bilanciamento del terreno sul display LCD inizia a lampeggiare rapidamente.



(lampeggiante)

3. Sollevare e abbassare ripetutamente la bobina su una zona libera di terreno che non contenga bersagli. Osservare il numero di Bilanciamento del terreno che si aggiorna dinamicamente sul Display ID Target, mentre l'audio si riduce in risposta al terreno.

La risposta si stabilizza quando il valore sul display ID target si assesta su un numero e la risposta acustica è ridotta al minimo.



4. Rilasciare il pulsante di accettazione/rifiuto.



# Bilanciamento del terreno *(Continua)*

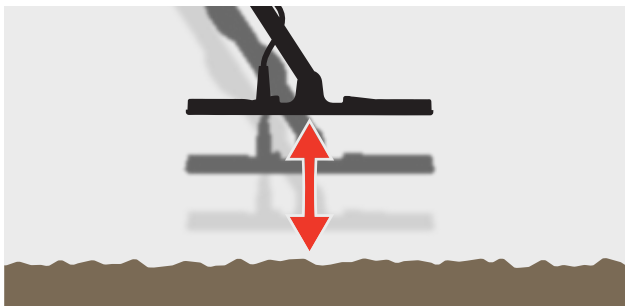
## BILANCIAMENTO MANUALE DEL TERRENO

Il bilanciamento del terreno può essere regolato manualmente fino a ottenere una quantità minima di segnale dal suolo.

1. Premere il pulsante Impostazioni per passare all'impostazione Bilanciamento del terreno.



2. Sollevare e abbassare ripetutamente la bobina su una zona libera di terreno che non contenga bersagli.




Ascoltate la risposta audio per interpretare il risultato del bilanciamento del terreno; un tono basso indica che è necessario aumentare il valore del bilanciamento del terreno, mentre un tono alto indica che è necessario diminuirlo.

3. Premere i pulsanti Meno [-] e Più [+] per modificare manualmente il valore del bilanciamento del terreno fino a quando non si sente la quantità minima di segnale del suolo. Il valore del bilanciamento manuale del terreno viene visualizzato sul display dell'ID target.



## TRACCIAMENTO DEL BILANCIAMENTO DEL TERRENO

Quando la funzione Tracciamento del bilanciamento del terreno è attiva, il rilevatore regola continuamente e automaticamente il Bilanciamento del terreno durante il rilevamento. In questo modo si garantisce che il bilanciamento del terreno sia sempre impostato correttamente.

 Il Tracciamento del bilanciamento del terreno può essere utile per rilevare in acqua salata (bobina sommersa) in modalità Spiaggia 2.

Premere il pulsante Impostazioni per passare all'impostazione Bilanciamento del terreno.



4. Premere il pulsante Accetta/Rifiuta per attivare/disattivare il tracciamento del bilanciamento del terreno.



Quando la funzione Tracciamento del bilanciamento del terreno è attiva, sul display LCD appare l'indicatore di Tracciamento e il Bilanciamento del terreno viene tracciato automaticamente in background.

# Regolazione del volume



La regolazione del volume modifica il volume di tutto l'audio del rilevatore, compresi i segnali di rilevamento, il tono di soglia e i toni di

conferma.

Le modifiche alla regolazione del volume sono globali.

L'impostazione della regolazione del volume ha un intervallo compreso tra 0 e 25, con un'impostazione predefinita pari a 20.

Quando il livello del volume è impostato su 0, tutto l'audio è disattivato (Off).

## REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Premere il pulsante Impostazioni per spostarsi sull'impostazione Regolazione volume.



2. Usare i pulsanti Meno [-] o Più [+] per diminuire o aumentare il volume a un livello confortevole, assicurandosi che i segnali forti (bersagli vicini o grandi) non siano dannosi per le orecchie.



# Volume del tono (impostazione avanzata)



Il volume del tono consente di impostare il livello di volume della regione dei toni ferrosi.

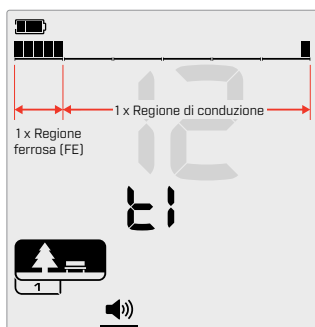
Si tratta di un'ottima caratteristica per la rilevazione in luoghi infestati dal ferro.

Per impostazione predefinita, il volume dei toni è inferiore a quello dei toni conduttivi, in modo da far risaltare i rilevamenti non ferrosi rispetto a quelli ferrosi. Il valore predefinito esatto varia a seconda delle modalità di ricerca.

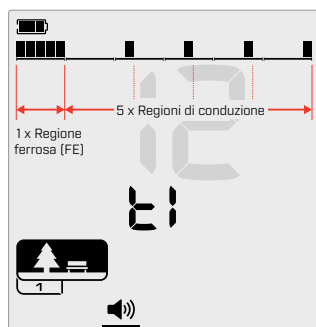
La regolazione del volume del tono è locale; solo il profilo di ricerca della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione.



Il volume del tono non è disponibile quando il tono target è impostato su 1 Tono.



Schermata di regolazione del volume del tono quando il tono target è impostato su 2. La Scala di discriminazione è suddivisa in 2 regioni.



Schermata di regolazione del volume del tono quando il tono target è impostato su 5. La Scala di discriminazione è suddivisa in 5 regioni.

## REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL TONO



Prima di regolare il volume dei toni, selezionare l'impostazione dei toni target preferita (pagina 29).

Questo perché le modifiche al volume del tono si applicano solo all'impostazione attiva del tono target.

Premere il pulsante Impostazioni per spostarsi sull'impostazione Regolazione volume.



1. Premere a lungo [2 secondi] il pulsante Impostazioni per selezionare l'impostazione avanzata Volume toni.



2. 't1' apparirà sul display della frequenza e i segmenti della regione del tono ferroso sulla scala di discriminazione lampeggeranno lentamente. Premere i pulsanti Meno [-] o Più [+] per regolare il volume della regione del tono ferroso.



In luoghi sporchi o infestati dal ferro, impostare il volume del tono (toni ferrosi) in modo che sia molto più silenzioso del volume globale, ma senza renderli inudibili. In questo modo, è possibile sentire la quantità di rifiuti ferrosi rilevati. Se si sentono molti rifiuti ferrosi, rilevare più lentamente per non perdere i bersagli desiderati. Se si sente poca spazzatura ferrosa, si può rilevare più rapidamente.

# Livello di soglia



Il tono di soglia è un suono di sottofondo costante, utile per sentire le risposte deboli di un bersaglio. Regolare l'impostazione Livello soglia per impostare l'intensità del tono di soglia, oppure disattivarla.

Le modifiche al livello di soglia sono globali.

L'impostazione del livello di soglia ha un intervallo compreso tra 0 e 25, con un'impostazione predefinita di 0 (Off).

## REGOLARE IL LIVELLO DI SOGLIA

1. Premere il pulsante Impostazioni per spostarsi sull'impostazione Livello di soglia.



2. Utilizzare i pulsanti Meno [-] o Più [+] per regolare il livello di soglia. La regolazione ha effetto immediato, quindi ascoltate l'audio per selezionare il livello preferito.



## TONO DI SOGLIA DI RIFERIMENTO

La soglia di "riferimento" è un semplice tono di fondo continuo che si annulla quando viene rilevato un ID target rifiutato.

Senza una soglia di riferimento, un bersaglio rifiutato sarebbe muto e l'utente non verrebbe a conoscenza della sua esistenza.

Per i luoghi tipici di rilevamento di tesori, dove spesso è presente una grande quantità di rifiuti nel terreno, l'oscuramento costante dell'audio può risultare fastidioso, pertanto si consiglia di utilizzare un'impostazione del livello di soglia pari a 0 (Off), a meno che non si voglia sentire l'oscuramento dell'audio.

## SILENZIARE LA SOGLIA

Quando viene rilevato un ID rifiutato, il tono di soglia si spegne (diventa silenzioso) per indicare che sotto la bobina si trova un bersaglio rifiutato.

Se il livello di soglia è impostato su 0 (Off), non si sentirà il silenziamento degli ID rifiutati.



# Tono target



L'impostazione del tono target controlla il numero di toni diversi che si sentono per i vari tipi di bersaglio.

Il tono target consente di suddividere l'intervallo ID Target in regioni tonali separate. Pertanto, è possibile ascoltare più o meno informazioni sul target.

L'impostazione Tono target ha le opzioni 1, 2, 5, Tutti i toni (At) e Profondità (dP).

La regolazione del tono target è locale; solo il profilo di ricerca della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione.

## Scelta di un'impostazione di tono target

### 1 Tono

Le risposte del target emettono segnali acustici lunghi e brevi dello stesso tono, indipendentemente dal loro ID target.

### 2 e 5 TONI

Le risposte del target emettono segnali acustici lunghi e brevi in 2 o 5 tonalità diverse a seconda dell'ID del target.

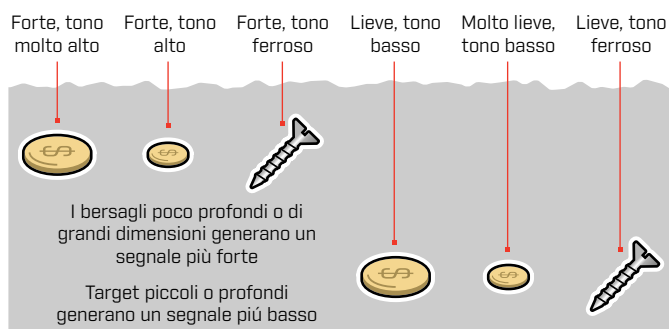
### Tutti i toni (At)

Le risposte del target emettono segnali acustici lunghi e brevi con un tono diverso per ogni ID target.

### Profondità (dP)

Le risposte del target variano in tono e volume proporzionalmente all'intensità del segnale del target. Tutti i bersagli aumentano di volume proporzionalmente all'intensità del segnale del bersaglio, pertanto i bersagli grandi o poco profondi suoneranno più forte di quelli piccoli o molto profondi.

I bersagli conduttivi aumentano di tono, mentre quelli ferrosi hanno un tono basso costante.



## Modifica del numero di toni target

1. Premere il pulsante Impostazioni per spostarsi sul Tono target.



2. Utilizzare i pulsanti Meno [-] e Più [+] per selezionare la nuova impostazione del tono target: 1, 2, 5, Tutti i toni (At) o Profondità (dP).



L'impostazione è indicata sul numero ID del target.



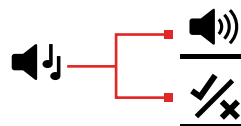
1 Tono   2 TONI   5 TONI   Tutti i toni   Profondità

## Dipendenze del tono target

Quando si modifica l'impostazione del tono target, cambiano anche le opzioni delle seguenti impostazioni avanzate:

- Volume del tono
- Interruzione del tono

Per questo motivo, si consiglia di scegliere l'impostazione del tono target prima di iniziare a regolare le impostazioni del volume e dell'interruzione del tono.



# Accettare/Rifiutare



È possibile creare modelli di discriminazione personalizzati per rilevare o ignorare tipi specifici di bersaglio, in modo da poter scavare più tesori e meno rifiuti.

La Scala di discriminazione è composta da 30 segmenti individuali che corrispondono ai 119 ID target. Ogni segmento rappresenta 4 ID target (pagina 34).

I segmenti possono essere attivati/disattivati per rilevare (accettare) o ignorare (rifiutare) specifici target. Tutti gli ID target che sono On saranno accettati e tutti gli ID target che sono Off saranno rifiutati.

Gli schemi di discriminazione sono locali, solo lo schema di discriminazione del profilo della modalità di ricerca corrente verrà modificato.

## CREARE UN MODELLO DI DISCRIMINAZIONE

1. Spostarsi sull'impostazione Accetta/Rifiuta.



2. Utilizzare i pulsanti Meno [-] e Più [+] per spostarsi sul segmento di discriminazione che si desidera modificare.



3. Il segmento di discriminazione selezionato lampeggia lentamente e viene visualizzato il numero ID target dell'ID più alto rappresentato da quel segmento. Ad esempio, il sesto segmento da sinistra rappresenta gli ID target da 1 a 4, quindi sul display dell'ID target viene visualizzato un 4. Premere il pulsante Accetta/Rifiuta per attivare/disattivare il segmento.



4. Continuare a navigare lungo la Scala di discriminazione, attivando/disattivando i segmenti con il pulsante Accetta/Rifiuta, finché non si è creato il modello di discriminazione.

## ACCETTARE/RIFIUTARE GLI OBIETTIVI AL MOMENTO DEL RILEVAMENTO

Un target può essere rifiutato al momento del rilevamento se l'ID target corrispondente è attivato in quel momento nello schema di discriminazione.

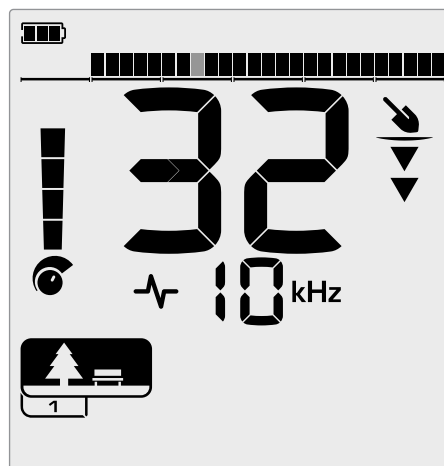
Se un ID target è accettato e si verifica un rilevamento, si udirà una risposta audio, il segmento ID target lampeggerà e verrà visualizzato il numero ID target.

Per rifiutare un bersaglio rilevato, premere il pulsante Accetta/Rifiuta.



E quindi i target con quell'ID target verranno rifiutati e non verranno ascoltati.

L'ultimo bersaglio rifiutato può essere immediatamente riaccettato premendo nuovamente il pulsante Accetta/Rifiuta, purché non si verifichino altri rilevamenti prima di questo.



Esempio di rilevamento di un target non ferroso accettato con un ID target pari a 32. Il segmento 13 della scala di discriminazione lampeggerà, poiché rappresenta gli ID bersaglio da 29 a 32.

L'accettazione di un ID target rifiutato non è possibile direttamente dalla schermata di rilevamento. Gli ID target rifiutati devono essere accettati nuovamente regolando il modello di discriminazione tramite l'impostazione Accetta/Rifiuta nel menu Impostazioni.

## TUTTI I METALLI

Per impostazione predefinita, ogni volta che il rilevatore viene acceso, l'opzione Tutti i metalli è disattivata.



Attivare/disattivare Tutti i metalli premendo il pulsante Tutti i metalli.

Quando Tutti i metalli è On, il modello di discriminazione corrente viene disattivato in modo da rilevare tutti gli oggetti metallici.

# Interruzione del tono *(impostazione avanzata)*



Questa impostazione avanzata consente di controllare manualmente il punto in cui si verificano i toni ferrosi. Un esempio di utilizzo di questo tipo è il coke, un bersaglio indesiderato non ferroso "infestante" che di solito ha un ID bersaglio di 1 o 2, anche se può arrivare a 4.

Spostando il punto di interruzione del tono ferroso a 4 (segmento 6 della scala di discriminazione), il coke viene spostato nell'intervallo ferroso e darà ora una risposta ferrosa. Si noti tuttavia che alcuni bersagli a bassa conducibilità daranno la stessa risposta di un bersaglio ferroso "cattivo".

Per impostazione predefinita, gli ID target da -19 a -4 sono impostati come ferrosi per le modalità Parco e Campo, mentre da -19 a 0 sono impostati come ferrosi per la modalità Spiaggia.

La regolazione dell'interruzione del tono è locale; solo il profilo della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione avanzata.



L'interruzione di tono non è disponibile quando il tono target è impostato su 1 tono.

## REGOLARE L'INTERRUZIONE DEL TONO



Prima di regolare l'interruzione del tono, selezionare l'impostazione dei toni target preferita (pagina 29).

Questo perché le modifiche a l'interruzione del tono si applicano solo all'impostazione di Tono Target attiva.

X-TERRA PRO consente di regolare il punto di rottura ferroso.

1. Spostarsi sull'impostazione Accetta/Rifiuta.



2. Premere a lungo (2 secondi) il pulsante Impostazioni per selezionare l'impostazione avanzata Interruzione tono.



3. Sul display di frequenza apparirà 't1'. Il numero ID del target mostrerà il valore corrente del punto di interruzione del tono ferroso (ad esempio, 0) e il segmento di discriminazione corrispondente lampeggerà lentamente.
4. Utilizzare i pulsanti Meno [-] e Più [+] per spostarsi sul segmento di discriminazione che si desidera utilizzare come punto di interruzione del tono ferroso.



# Velocità di recupero



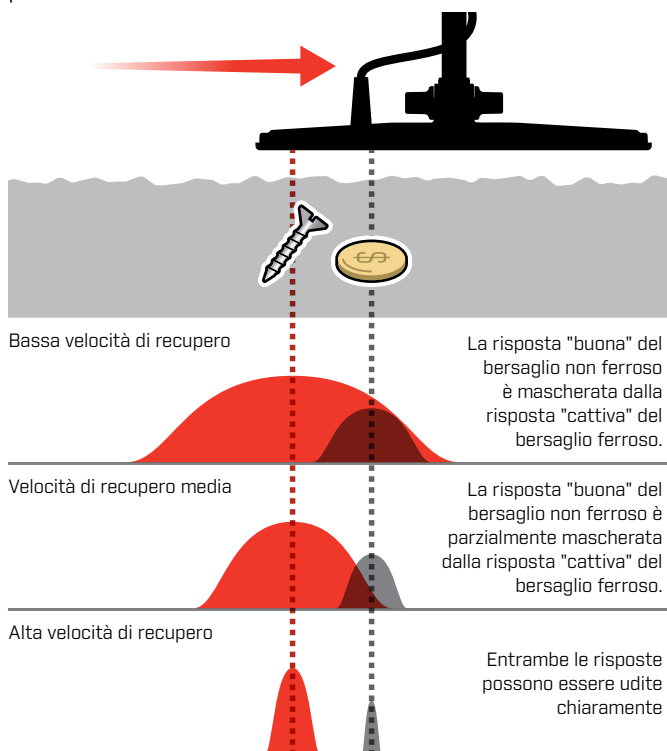
L'impostazione della velocità di recupero modifica la velocità di risposta del rilevatore dal rilevamento di un bersaglio al rilevamento di un altro bersaglio.

Aumentando la velocità di recupero, il rilevatore è in grado di distinguere meglio tra più bersagli vicini. Questo aiuta nelle aree ad alta concentrazione di rifiuti a trovare i bersagli desiderati più piccoli tra i rifiuti ferrosi più grandi.

X-TERRA PRO dispone di 3 impostazioni di velocità di recupero del bersaglio.

La regolazione della velocità di recupero è locale; solo il profilo della modalità di ricerca corrente è influenzato dalle modifiche a questa impostazione.

Se da un lato l'utilizzo di una velocità di recupero del target più elevata può aumentare la capacità del rilevatore di trovare target difficili, dall'altro comporta una minore accuratezza dell'identificazione del target e una minore profondità di rilevamento.



## REGOLARE LA VELOCITÀ DI RECUPERO

Quando si regola la velocità di recupero per la prima volta, disporre alcuni bersagli vicini tra loro per verificare come il rilevatore risponde con diverse impostazioni di velocità di recupero.

1. Premere il pulsante Impostazioni per passare all'impostazione Velocità di recupero.



2. Utilizzare i pulsanti Meno [-] e Più [+] per diminuire o aumentare la velocità di recupero. Le modifiche vengono salvate automaticamente.



## TASSO DI OSCILLAZIONE

Una buona velocità di oscillazione generale è di circa 2 o 3 secondi da destra a sinistra a destra. Una velocità di recupero più elevata consente in genere di colpire più velocemente senza mancare molti bersagli.

**Una velocità di recupero più elevata a parità di velocità di oscillazione** aiuterà a respingere il rumore del terreno, ma diminuirà anche la profondità di rilevamento.

Se si riscontrano livelli elevati di rumore del terreno in spiaggia o durante la rilevazione subacquea, provare ad aumentare la velocità di recupero per ridurre il rumore.

**Una velocità di recupero inferiore a parità di velocità di oscillazione** aumenterà la profondità di rilevamento, ma potrebbe aumentare il rumore.

**La variazione della velocità di recupero e del tasso di oscillazione** può contribuire a ridurre al minimo il rumore del terreno.



# Identificazione, localizzazione e recupero del bersaglio

---

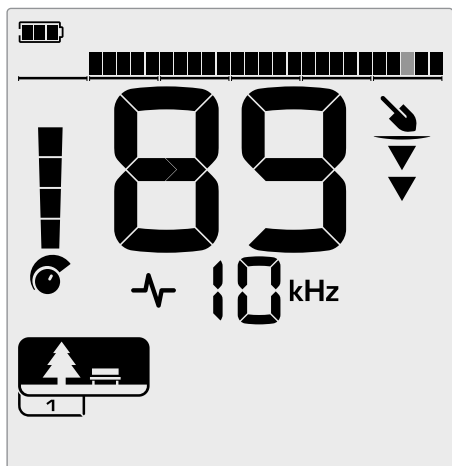
# Identificazione del target

## NUMERO DI IDENTIFICAZIONE ID DEL TARGET

I numeri di identificazione del bersaglio (ID bersaglio) vanno da -19 a 99, mentre i bersagli ferrosi vanno da -19 a 0.

Quando viene rilevato un bersaglio, questo viene rappresentato come un numero che appare nel campo Numero di identificazione target a display. Indica le proprietà ferrose o non ferrose dell'obiettivo, per un'identificazione rapida e semplice.

Ad esempio, un quarto di dollaro statunitense ha un ID target di 89. Ciò significa che ogni volta che viene rilevato un Target con ID 89, è molto probabile che si tratti di un quarto di dollaro statunitense.

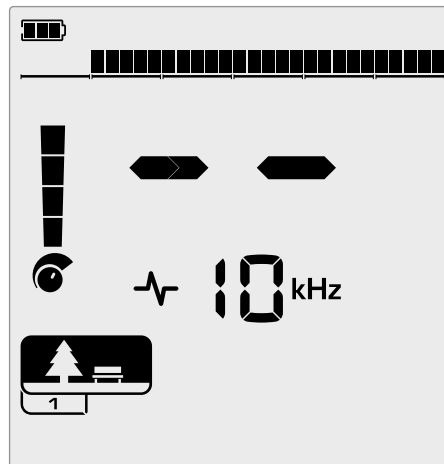


Quando viene rilevato un bersaglio, viene visualizzato il numero ID del bersaglio. Questo esempio mostra il rilevamento di un quarto di dollaro poco profondo. Il segmento ID target corrispondente lampeggia al momento del rilevamento (segmento lampeggiante in grigio).

L'ID del target rilevato per ultimo rimane sul display per cinque secondi o finché non viene rilevato un altro target.

**Nota:** Alcuni bersagli non ferrosi visualizzano un ID negativo se c'è un bersaglio ferroso adiacente.

Se non si verifica alcun rilevamento o se il rilevatore passa sopra un bersaglio che rifiuta, il display visualizza due grandi trattini.



Due grandi trattini sul campo Numero di identificazione del bersaglio quando non c'è rilevamento.

## SCALA DI DISCRIMINAZIONE

La Scala di discriminazione corrisponde ai 119 ID target, con ogni segmento che rappresenta 4 ID target. I target accettati (rilevati) sono visualizzati come segmenti visibili e lampeggiano quando viene rilevato un target con quell'ID. I target rifiutati (non rilevati o "oscurati") sono disattivati.

I segmenti di discriminazione vengono attivati (accettati) o disattivati (rifiutati) per creare modelli di discriminazione.

È possibile discriminare tra bersagli desiderati e indesiderati che appaiono lungo la Scala di discriminazione. In questo modo si sentono solo i segnali dei bersagli che si vogliono trovare, mentre i bersagli indesiderati vengono ignorati.

È possibile farlo con i seguenti metodi:

- Accettare/rifiutare i target rilevati al momento del rilevamento utilizzando il pulsante Accetta/Rifiuta (pagina 30).
- Creando un modello di discriminazione tramite Accetta/Rifiuta nel menu Impostazioni (pagina 30).

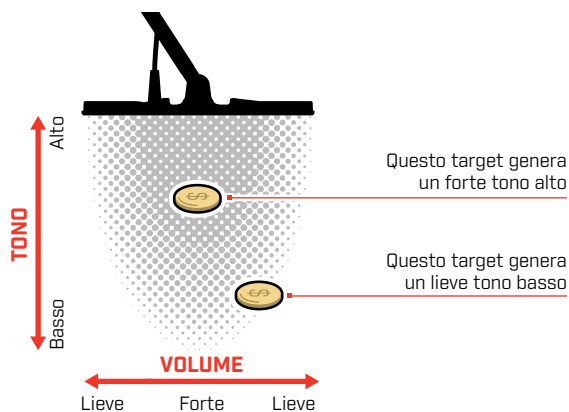
# Localizzazione - Pinpoint

La localizzazione aiuta a restringere rapidamente la posizione di un obiettivo sepolto, consentendo di determinarne l'esatta posizione prima di scavare.

La localizzazione può essere effettuata in due modi diversi:

- Utilizzo della funzione Pinpoint (vedere "Individuare un bersaglio con la modalità Pinpoint" on page 35)
- Utilizzando una tecnica di localizzazione manuale (vedi "Individuare un bersaglio manualmente" on page 36).

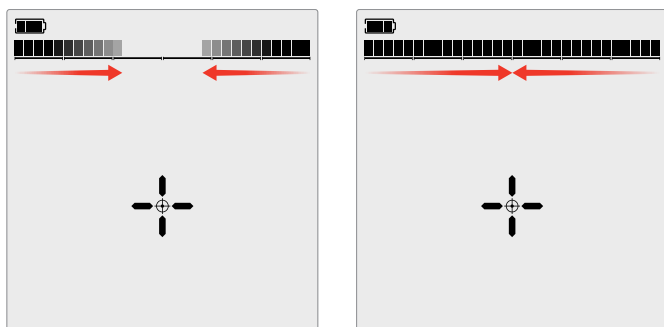
La differenza di tono e volume aiuterà a identificare la posizione e la profondità del bersaglio.



## VISUALIZZAZIONE IN MODALITÀ PINPOINT

Quando la modalità Pinpoint è attivata, il modello di discriminazione è temporaneamente disabilitato (cioè si attiva la modalità Tutti i metalli). La modalità Pinpoint disattiva anche il rilevamento del movimento, in modo che i segnali del bersaglio arrivino anche se la bobina è ferma.

Quando la linea centrale della bobina si avvicina al bersaglio, i segmenti di discriminazione si riempiono dall'esterno verso il centro. Quando i segmenti di discriminazione sono tutti attivi, il bersaglio si trova direttamente sotto la linea centrale della bobina.

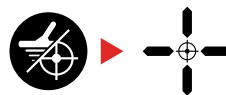


Segnale del bersaglio debole/decentrato: Sono attivi meno segmenti di discriminazione. Il bersaglio si trova più vicino all'esterno della bobina.

Segnale target più forte: Tutti i segmenti di discriminazione sono attivi. Il bersaglio si trova direttamente sotto la linea centrale della bobina.

## INDIVIDUARE UN BERSAGLIO CON LA MODALITÀ PINPOINT

1. Tenere la bobina lontana dalla posizione approssimativa del bersaglio, quindi premere una volta il pulsante Pinpoint per attivare la modalità Pinpoint. Sul display apparirà il mirino dell'indicatore Pinpoint.



2. Mantenendo la bobina parallela al terreno, passare lentamente sopra il punto target per due o tre volte. Questo calibra la funzione Pinpoint per ottenere risposte audio più precise.
3. Individuare il centro del bersaglio ascoltando il segnale più forte e/o osservando la visualizzazione del Pinpoint sul display.

**Nota:** la funzione Pinpoint maschera progressivamente la risposta del bersaglio riducendo la sensibilità ad ogni sweep fino a quando rimane solo una risposta molto ristretta del bersaglio.

4. Quando tutti i segmenti della scala di discriminazione sono attivi, il bersaglio si trova sotto il centro della bobina.

Se avete difficoltà a individuare il bersaglio o se il rilevatore diventa troppo rumoroso quando il Pinpoint è attivo, spegnete il Pinpoint e poi tornate al punto 1 e ripetete la procedura di Pinpoint.

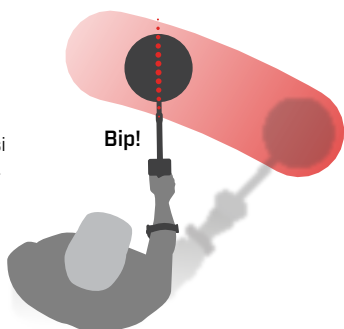
## INDIVIDUARE UN BERSAGLIO MANUALMENTE

È possibile localizzare con successo un bersaglio senza usare Pinpoint, ma ciò richiede pratica. Questo metodo può essere necessario quando un obiettivo desiderato è circondato da rifiuti.

1. Passare lentamente la bobina sulla posizione del bersaglio, mantenendola parallela al terreno.
2. Individuare il centro del bersaglio ascoltando la risposta più forte del segnale target.
3. Prendete nota della posizione, oppure segnate una linea sul terreno con la scarpa o con uno strumento di scavo.
4. Spostarsi su un lato in modo da poter passare la bobina sul bersaglio perpendicolarmente alla direzione iniziale.
5. Ripetere le fasi 1 e 3 dalla nuova posizione. L'obiettivo si trova nel punto in cui le due linee immaginarie si incrociano.

1-3

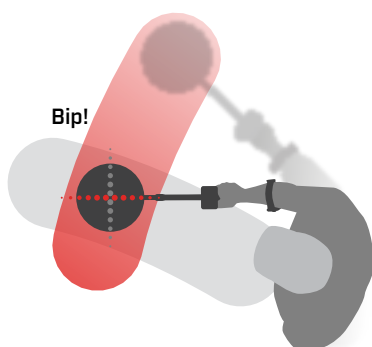
Tracciare una linea dove si sente il segnale più forte.



4-5

Posizionarsi ad angolo retto rispetto alla posizione iniziale e ripetere.

L'intersezione delle due linee segna la posizione esatta del bersaglio.



# Cuffie, batterie e ricarica

---

# Cuffie senza fili

## COMPATIBILITÀ

X-TERRA PRO deve essere utilizzato con cuffie wireless a bassa latenza compatibili con Minelab, disponibili come accessorio. Si consiglia l'uso di cuffie ML 85 - visitare il sito web di Minelab per vedere tutte le opzioni compatibili.

Per informazioni dettagliate sull'accoppiamento e su altri controlli e funzioni delle cuffie, consultare le istruzioni fornite con le cuffie.

Le istruzioni per l'ML 85 possono essere scaricate anche dal sito [www.minelab.com/support/downloads/product-manuals-guides](http://www.minelab.com/support/downloads/product-manuals-guides)



Cuffie wireless Minelab ML 85

## ACCOPIARE LE CUFFIE WIRELESS

1. Premere a lungo [2 secondi] il pulsante Audio wireless sul rilevatore per accedere alla modalità di accoppiamento wireless.



Il pulsante Audio wireless

2. Tenere premuto il pulsante multifunzione (il pulsante centrale) sulle cuffie ML 85 finché il LED non lampeggia in rosso e blu.
3. Le cuffie si collegheranno automaticamente: l'indicatore audio wireless sul rilevatore rimarrà acceso e il LED sulle cuffie lampeggerà in blu ogni 3 secondi.

Se non viene stabilita alcuna connessione entro 5 minuti, l'audio wireless si spegne automaticamente.

## RICOLLEGARE CUFFIE PRECEDENTEMENTE ACCOPIATE

Le cuffie precedentemente accoppiate si riconnettono automaticamente.

1. Premere il pulsante Audio wireless per attivare la funzione Wireless.



Il pulsante Audio wireless

2. Premere il pulsante multifunzione (il pulsante centrale) sulle cuffie ML 85 per accenderle.
3. Le cuffie si ricollegano automaticamente.

## INDICATORE AUDIO WIRELESS

L'indicatore audio wireless appare sul display quando l'audio wireless è attivo. Mostra lo stato della connessione audio wireless variando il segnale visibile.

 + L'indicatore audio wireless

**Lampeggiamento rapido:** La modalità di accoppiamento wireless è attivata e cerca le cuffie wireless nelle vicinanze.

**Acceso fisso:** Le cuffie wireless sono accoppiate e collegate.

**Lampeggiamento lento:** Sta tentando di ricollegare le cuffie precedentemente accoppiate.


## Cuffie con cavo


È possibile collegare a X-TERRA PRO qualsiasi cuffia standard da 3,5 mm (1/8 pollici), a condizione che il sovrastampo del connettore della cuffia abbia un diametro inferiore a 9 mm (0,35"). Se è più grande, il connettore non si inserisce nella presa impermeabile.

### COLLEGARE LE CUFFIE CON CAVO

1. Svitare il cappuccio di plastica dalla presa per cuffie sul retro dell'unità di controllo. Se è stretto, può essere allentato con una piccola moneta.

2. Inserire le cuffie nella presa per le cuffie.

 L'icona della cuffia apparirà in alto a destra sull'LCD del rilevatore.

 Quando le cuffie non sono in uso, accertarsi che il cappuccio antipolvere impermeabile sul retro dell'unità di controllo sia avvitato saldamente in posizione.

### CONNETTERE CUFFIE IMPERMEABILI

X-TERRA PRO è impermeabile e può essere immerso completamente fino a 5 metri di profondità.

Per la ricerca subacquea devono essere utilizzate cuffie impermeabili Minelab, in quanto sono dotate di un connettore unico che forma una tenuta stagna quando vengono utilizzate con l'X-TERRA PRO.




1. Svitare il cappuccio di plastica dalla presa per cuffie sul retro dell'unità di controllo. Se necessario, si può allentare con una piccola moneta.

2. Assicurarsi che la presa per le cuffie e il connettore siano asciutti e privi di sabbia, polvere e sporcizia.

3. Collegare le cuffie alla presa sul retro dell'unità di controllo.

4. Allineare con cura l'anello di ritenzione sulla filettatura del connettore e avvitarli insieme, assicurandosi che non si verifichino filettature incrociate.


 L'icona della cuffia apparirà in alto a destra sull'LCD del rilevatore.

5. Serrare leggermente l'anello di ritenzione.

### PRESA PER CUFFIE DA IMMERSIONE

Prima di rilevare sott'acqua senza cuffie, assicurarsi **sempre** che il cappuccio impermeabile sia saldamente inserito nella presa per le cuffie.

Sebbene la presa per cuffie scoperta sia impermeabile e possa essere immersa senza danneggiare immediatamente l'elettronica interna del rilevatore, può causare la corrosione della presa e un falso rilevamento delle cuffie.

 Quando la presa per cuffie sarà immersa, seguire tutti i consigli elencati in "[Manutenzione della presa per cuffie](#)" (page 48).

# Batterie e ricarica

## INFORMAZIONI E SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

X-TERRA PRO viene fornito con un cavo di ricarica USB con connettore magnetico a scatto.

Il tempo di ricarica da completamente scarica al 100% è di circa 5-6 ore se si utilizza un caricabatterie ad alta capacità (> 2 A @ 5 V). È disponibile una serie di accessori per la ricarica da acquistare separatamente.

Per caricare la batteria è possibile utilizzare qualsiasi porta USB standard compatibile con la ricarica della batteria USB, tuttavia i tempi di ricarica possono essere più lunghi se si utilizzano porte o caricatori a bassa potenza.

**ATTENZIONE:** Caricare il rilevatore con un caricatore USB di buona qualità che abbia una capacità di carica minima di > 2 A @ 5 V. Rischio di guasto del caricatore USB se si utilizza un caricatore di bassa qualità.

Cercate i seguenti marchi sui caricabatterie USB:



**ATTENZIONE:** Caricare il rilevatore solo a temperature ambiente comprese tra 0°C e +40°C (+32°F e +104°F).

**ATTENZIONE:** NON utilizzare il rilevatore sott'acqua durante la ricarica o quando è collegato a un power bank.

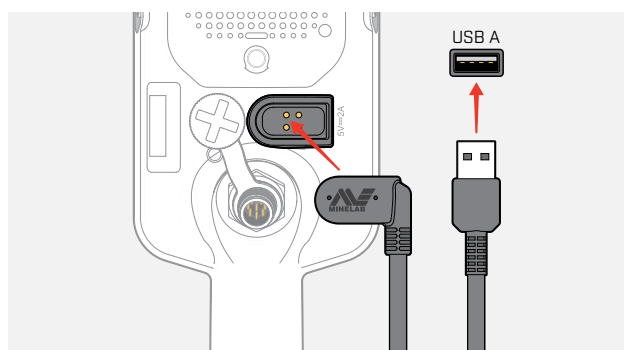
**AVVISO:** Il metal detector e gli accessori Minelab non sono destinati a essere utilizzati quando sono collegati a un caricatore di rete (CA).

**i** Si raccomanda di andare a rilevare con una batteria completamente carica. L'autonomia tipica della batteria è di circa 16 ore.

## CARICA DELLA BATTERIA

Se il rilevatore è acceso durante la ricarica, il tempo di ricarica sarà più lungo.

1. Collegare il cavo di ricarica in dotazione a qualsiasi porta USB-A standard alimentata.
2. Collegare il connettore magnetico all'interfaccia di ricarica sul retro dell'unità di controllo.



3. La batteria inizia a caricarsi. Per visualizzare l'avanzamento della carica, fare riferimento al LED di stato della carica (se la carica avviene mentre il rilevatore è spento) o all'indicatore del livello della batteria nella barra di stato (se la carica avviene mentre il rilevatore è acceso).

### LED di stato della carica

-  Carica (lampeggiante)
-  Completamente carico (on)



# Batterie e ricarica *[Continua]*

## INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

L'indicatore del livello della batteria mostra il livello al momento della batteria.



L'indicatore del livello di carica della batteria (è mostrato lo stato di carica completa)



Il rilevatore regola la tensione della batteria in modo che le prestazioni del rilevatore rimangano costanti indipendentemente dal livello della batteria.

## Spegnimento automatico



Quando il livello di carica della batteria è insufficiente, sul display dell'ID target appare il codice di errore 'bF'. Il rilevatore si spegnerà automaticamente.

Vedere ["Errore di Batteria bassa in modo critico"](#) on [page 43](#) per i passi da compiere per risolvere questo errore.

## FUNZIONAMENTO CON POWER BANK



**ATTENZIONE:** Il rilevatore non deve essere utilizzato sott'acqua durante la ricarica o quando è collegato a un power bank.

È possibile utilizzare il rilevatore X-TERRA PRO mentre è collegato a un power bank portatile. Ciò significa che è possibile continuare a rilevare anche se la batteria del rilevatore è scarica.

Collegare il power bank al rilevatore utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione e continuare a rilevare.

## MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

Vedere ["Manutenzione della batteria"](#) on [page 48](#).

# Errori e risoluzione dei problemi

---

# Codici di errore

Alcuni guasti del rilevatore visualizzeranno un codice di errore nel campo Numero ID target. Prima di rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato, provare le azioni consigliate in elenco.

## ERRORE DI DISCONNESSIONE DELLA BOBINA

**Cd**

In caso di errore di disconnessione della bobina viene visualizzato 'Cd'.

In caso di errore di disconnessione della bobina, procedere come segue:

1. Verificare che il connettore della bobina sia collegato correttamente sul retro dell'unità di controllo.
2. Controllare che il cavo della bobina non sia danneggiato.
3. Controllare che la bobina non presenti segni visibili di danneggiamento.
4. Provate un'altra bobina, se ne avete una disponibile.

## ERRORE DI SISTEMA

Il codice di errore del sistema "Er" sarà accompagnato da un numero di codice di errore visualizzato sul display di frequenza. Il rilevatore si spegne 5 secondi dopo aver segnalato un errore di sistema.

**Er**

In caso di errore di sistema viene visualizzato il messaggio 'Er'.

In caso di errore di sistema, procedere come segue:

1. Riavviare il rilevatore per determinare se l'errore permane.
2. Verificare che la bobina sia collegata correttamente.
3. Eseguire un reset di fabbrica spegnendo il rilevatore, quindi tenendo premuto il pulsante di accensione finché sul display dell'ID obiettivo non appare 'FP', quindi rilasciare il pulsante.
4. Se l'errore persiste, restituire il rilevatore al Centro di assistenza autorizzato più vicino per la riparazione.

## ERRORE DI BATTERIA BASSA IN MODO CRITICO

Quando il livello di carica della batteria è molto basso, sul display dell'ID target appare la dicitura "bF". Il rilevatore si spegne 5 secondi dopo aver segnalato un errore di batteria bassa.

**bF**

In caso di errore di batteria gravemente scarica viene visualizzato il messaggio 'bF'.

In caso di errore di batteria gravemente scarica, attenersi alla seguente procedura:

1. Ricaricare la batteria o collegare un power bank USB.
2. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per sostituire la batteria interna.

# Risoluzione di problemi generali

---

Prima di rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato, provare le azioni consigliate elencate, in ordine sparso.

---

## Il rilevatore non si accende o si spegne da solo (con o senza il codice di errore 'bF')

1. Verificare che la bobina sia collegata.
  2. Caricare il rilevatore.
  3. Verificare che il rilevatore sia in carica e che il LED verde di stato di carica lampeggi.
  4. Verificare che la ricarica avvenga da una fonte di ricarica USB con capacità di carica di 2 A @ 5 V.
  5. Verificare che il connettore magnetico e l'interfaccia di ricarica sul retro dell'unità di controllo siano puliti e privi di detriti.
  6. Verificare che il cavo di ricarica USB sia correttamente inserito/collegato al rilevatore.
- 

## Rumore irregolare e/o eccessivo

1. Allontanarsi dalle fonti locali di interferenze elettromagnetiche (EMI).
  2. Eseguire una eliminazione automatica del rumore.
  3. Eseguire un bilanciamento del terreno.
  4. Ridurre il livello di sensibilità.
- 

## Nessun suono - Cuffie con cavo

1. Verificare che il rilevatore sia acceso e che l'avvio sia stato completato.
  2. Verificare che le cuffie siano collegate e completamente inserite nella presa per cuffie.
  3. Verificare che l'indicatore delle cuffie sia visualizzato nella barra di stato.
  4. Verificare che il volume sia impostato su un livello udibile.
  5. Scollegare le cuffie e verificare che l'altoparlante del rilevatore sia udibile.
  6. Verificare che il connettore delle cuffie sia privo di umidità o detriti.
  7. Se disponibili, provare a utilizzare un altro paio di cuffie.
- 

## Nessun suono - Cuffie wireless

1. Verificare che le cuffie siano accese.
  2. Verificare che il rilevatore Wireless sia acceso e abbinato alle cuffie (cioè che l'indicatore Wireless sia acceso fisso).
  3. Verificare che le cuffie siano cariche.
  4. Verificare che il volume del rilevatore sia impostato su un livello udibile.
  5. Verificare che il controllo del volume delle cuffie sia impostato su un livello udibile.
  6. Abbinare il rilevatore a un altro paio di cuffie wireless compatibili, se disponibili.
  7. Provate cuffie con cavo.
- 

## Le cuffie wireless non si accoppiano

1. Verificate che le cuffie siano compatibili con il vostro rilevatore - si consigliano le cuffie Minelab ML 85.  
**Nota:** Le cuffie Minelab ML 80 e ML 100 NON sono compatibili con X-TERRA PRO.
  2. Provare a spegnere le cuffie e a riaccoppiarle.
  3. Assicurarsi che le cuffie si trovino entro 1 metro (3 piedi) dall'unità di controllo del rilevatore, senza ostacoli tra le cuffie e il rilevatore (compreso il proprio corpo).
  4. Allontanarsi da fonti di interferenza come i telefoni cellulari.
  5. Se ci sono molti altri dispositivi wireless nelle vicinanze, l'accoppiamento potrebbe richiedere più tempo. Allontanarsi dall'area e riprovare ad effettuare l'accoppiamento.
  6. Eseguire un reset di fabbrica sulle cuffie e tentare di accoppiarle nuovamente al rilevatore.
  7. Accoppiare il rilevatore a un altro paio di cuffie wireless compatibili, quindi tentare di accoppiare nuovamente le cuffie originali al rilevatore.
-

# Risoluzione di problemi generali *(Continua)*

---

## **Distorsione/scricchiolio percepito nelle cuffie wireless quando sono collegate via wireless**

1. Assicurarsi che le cuffie si trovino entro 1 metro (3 piedi) dall'unità di controllo del rilevatore, senza ostacoli tra le cuffie e il rilevatore (compreso il proprio corpo).
- 

## **Il rilevatore è in carica e il LED di stato di carica lampeggia, ma l'indicatore di carica è assente nella barra di stato.**

1. Verificare che la ricarica avvenga da una fonte di ricarica USB con capacità di carica di 2 A @ 5 V.
  2. Se la ricarica avviene da una porta USB a bassa potenza (come quella di un portatile), il rilevatore potrebbe scaricare la batteria a una velocità superiore a quella di ricarica. Quand'è così l'indicatore di carica non compare. Provare a caricare con il rilevatore spento.
  3. Evitare di utilizzare un cavo di prolunga USB durante la ricarica.
- 

## **L'altoparlante cigola o si ammutolisce dopo l'immersione in acqua fredda**

1. Attendere fino a 30 minuti affinché la pressione interna del rilevatore torni alla normalità. Nota: se il rilevatore è appoggiato a terra con l'unità di controllo in piedi, la pressione interna dell'aria si stabilizza più rapidamente.
- 

## **L'indicatore delle cuffie è acceso, ma non sono collegate cuffie.**

La presenza di acqua all'interno della presa per cuffie potrebbe causare un falso rilevamento di cuffie con cavo.

1. Verificare che la presa per le cuffie sia libera da acqua e ostruzioni.
  2. In caso di presenza di acqua, utilizzare un asciugatore ad aria calda (non bollente) per asciugare la presa.
-

# Sicurezza, cura e manutenzione

---

# Cura e sicurezza del rilevatore

## CURA E SICUREZZA GENERALE

- Lavarsi le mani prima di maneggiare il rilevatore quando si usano creme solari o repellenti per insetti.
- La lente del display è realizzata in plastica ottica di qualità per una visione chiara dello schermo ed è quindi soggetta a graffi o a gravi danni se non viene trattata con la dovuta attenzione. Si consiglia vivamente di applicare una protezione per lo schermo. Sostituirla periodicamente se si graffia o si rovina.
- Non pulire mai la lente del display con solventi o detergenti a base di alcol. Per pulire la lente del display, utilizzare un panno leggermente umido con un detergente delicato. Asciugare con un panno pulito e privo di lanugine per rimuovere le macchie d'acqua.
- Non utilizzare lubrificanti, sigillanti o detergenti a base di solventi o alcol su nessuna parte del rilevatore. Anche le sostanze chimiche tipicamente considerate leggere, come l'alcol isopropilico o i lubrificanti siliconici, possono degradare le proprietà dei materiali o l'integrità delle guarnizioni. L'uso di prodotti chimici sul prodotto può invalidare la garanzia. Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido con un detergente delicato.
- Non immergere il rilevatore in acqua con l'unità di controllo smontata dall'albero, poiché il vano batteria è impermeabile solo quando è montato sull'albero in dotazione. Si noti inoltre che l'uso di alberi di seconda mano impedisce al vano batteria di sigillarsi correttamente, causando perdite/danni.
- Se si sostituisce la batteria interna, non applicare alcun prodotto chimico, compresi lubrificanti per O-ring, grasso o grasso al silicone alle guarnizioni o agli O-ring, in quanto ciò potrebbe danneggiare la tenuta della batteria.
- Non lasciare che il rilevatore entri in contatto con benzina o altri liquidi a base di petrolio.
- Non mettere il rilevatore o gli accessori a contatto con oggetti appuntiti per non causare graffi e danni.
- Evitare l'infiltrazione di sabbia e graniglia in tutte le parti in movimento, compresi gli alberi, i blocchi a camme e il gruppo della forcilla. Se la sabbia e la grana si accumulano in queste parti, è necessario sciacquarle in acqua dolce e asciugarle accuratamente.
- Non esporre il rilevatore a condizioni di temperatura estreme. L'intervallo di temperatura di conservazione va da -20°C a +70°C (da -4°F a +158°F). Evitare di lasciarlo all'interno di un veicolo parcheggiato al sole in una giornata calda, poiché le temperature possono raggiungere livelli estremi.
- Assicurarsi che il cavo della bobina sia mantenuto in buone condizioni, privo di tensioni, piegature e curve strette.
- Non esporre gli accessori non classificati come impermeabili a liquidi/umidità o umidità eccessiva.
- Non permettere ai bambini piccoli di giocare con il rilevatore o con gli accessori, poiché le parti piccole rappresentano un rischio di soffocamento.
- Caricare il rilevatore e gli accessori solo secondo le istruzioni fornite.
- Non caricare il rilevatore o gli accessori in condizioni di temperatura estrema - Caricare il rilevatore solo a temperature ambiente comprese tra 0°C e +40°C (+32°F e +104°F).
- Non utilizzare strumenti per stringere il connettore della bobina all'unità di controllo, per non danneggiare l'unità di controllo. Se il connettore della bobina non si inserisce facilmente, sciacquare via la sporcizia/granuli con acqua dolce e lasciare asciugare prima di riprovare.
- Non tentare di regolare il dado del connettore della bobina sul retro dell'unità di controllo. È bloccato in posizione e la manomissione danneggia l'unità di controllo.
- Non inserire oggetti appuntiti nella griglia del diffusore per pulirla, per non danneggiare il diffusore e comprometterne l'impermeabilità. Pulire il diffusore facendo scorrere acqua fresca attraverso la griglia.

# Cura e sicurezza del rivelatore *(Continua)*

## MANUTENZIONE DELLE PARTI

### Manutenzione della batteria

Le prestazioni della batteria agli ioni di litio possono peggiorare se inutilizzata per lunghi periodi di tempo. Per evitare che ciò accada, caricare completamente la batteria almeno una volta ogni 3 o 4 mesi.

Anche con una corretta cura e manutenzione, le prestazioni delle batterie agli ioni di litio si riducono nel tempo, anche con il normale utilizzo. Pertanto, potrebbe essere necessario sostituire la batteria dopo qualche anno. Le batterie di ricambio possono essere fornite e installate da un centro di assistenza autorizzato Minelab.

**⚠ Non applicare alcun prodotto chimico, compresi lubrificanti per O-ring, grasso o grasso al silicone alle guarnizioni o agli O-ring in caso di sostituzione della batteria interna, perché danneggerebbe la guarnizione della batteria.**

### Manutenzione della bobina

La piastra di scorrimento è una parte "sacrificale"/ sostituibile destinata a proteggere la bobina da eventuali danni. Sostituire la piastra quando è eccessivamente usurata, ma prima che si danneggi in qualsiasi punto.

### Dopo il rilevamento in spiaggia/acqua salata

La sabbia è abrasiva e il sale può corrodere le parti metalliche del rivelatore con il passare del tempo. Seguire i consigli elencati è essenziale per evitare di danneggiare le parti del rivelatore.

### Rimozione della sabbia dal rivelatore

Subito dopo aver rilevato in spiaggia o in acqua salata, sciacquare tutte le parti del rivelatore con acqua dolce. Evitare di strofinare il rivelatore per rimuovere la sabbia, poiché questa potrebbe graffiare il rivelatore.

Aprire entrambi i lucchetti a camme e sciacquare con acqua fresca e pulita.

### Manutenzione della presa per cuffie

Subito dopo le sessioni di rilevamento subacqueo, assicurarsi che l'area intorno al connettore sia asciutta e priva di sabbia/fango **prima di** scollegare le cuffie (o il cappuccio impermeabile).

Se la sabbia o il fango dovessero accidentalmente penetrare nella presa per le cuffie, sciacquarla delicatamente con acqua dolce prima di asciugarla accuratamente.



# Specifiche, preimpostazioni e conformità

---

# Specifiche tecniche

Modalità di ricerca	Parco, campo, spiaggia
Scorciatoia Tutti i metalli	Sì
Profili di ricerca personalizzati	6
Frequenze operative (kHz)	Parco e campo: 5, 10, 15   Spiaggia: 8
Eliminazione del rumore	Auto (19 canali)
Bilanciamento del terreno	Auto, Manuale, Tracciamento
Sensibilità	Da 1 a 25
Volume target	Da 0 a 25
Livello di soglia	Da 0 a 25
Soglia Pitch	Fisso
Identificazione del bersaglio (TID)	119 tacche di segmenti di discriminazione: Ferroso: -19 a 0   Non ferrosi: 1 a 99
Toni target	1, 2, 5, Tutti i toni (At), Profondità (dP)
Interruzione del tono	Ferroso (t1)
Volume del tono	1 Tono regolabile: Da 0 a 25
Velocità di recupero	Da 1 a 3
Indicatore di profondità	5 livelli
Segmenti di discriminazione	30 segmenti (in incrementi di 4 ID target)
Modalità Pinpoint	Sì
Audio senza fili	Sì
Lunghezza (circa)	Chiuso: 63 cm (25") Esteso: 138 cm (54")
Peso (batterie incluse)	1,3 kg (2,9 libbre)
Display	LCD monocromatico
Retroilluminazione del display e della tastiera	Rosso   Spento, Alto, Basso
Torcia elettrica	On, Off
Vibrazioni (principale e ferrosi)	On, Off
Bobina fornita	Bobina ellittica a doppia D da 12" (30,48 cm) V12X con piastra di scorrimento
Uscita audio	Altoparlante incorporato, Cuffie con cavo da 3,5 mm (1/8"), Cuffie wireless
Batteria	Batteria interna agli ioni di litio da 3,7 V/5100 mAh
Accessori aggiuntivi inclusi	Guida introduttiva, cavo di ricarica
Impermeabile	Impermeabile fino a 5 m / 16 ft, IP68
Intervallo di temperatura operativa	Da -10°C a +40°C (da +14°F a +104°F)
Intervallo di temperatura di stoccaggio	Da -20°C a +70°C (da -4°F a +158°F)
Tecnologie chiave	Pro-Switch
Garanzia	Registrate la garanzia del vostro prodotto online su <a href="https://register.minelab.com">register.minelab.com</a> . I termini e le condizioni di garanzia completi sono disponibili per il download all'indirizzo <a href="https://www.minelab.com/support/product-warranty">www.minelab.com/support/product-warranty</a> .











L'attrezzatura può variare a seconda del modello o degli articoli ordinati con il rilevatore. Minelab si riserva il diritto di rispondere ai continui progressi tecnici introducendo modifiche al design, alle attrezzature e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento. Per le specifiche più aggiornate del vostro rilevatore X-TERRA® PRO, visitate il sito [www.minelab.com](https://www.minelab.com).

# Impostazioni predefinite



## Impostazioni generali (globali)

 <b>Regolazione del volume</b>	20
 <b>Sensibilità</b>	20
 <b>Retroilluminazione</b>	Spento
 <b>Torcia elettrica</b>	Spento
 <b>Vibrazioni</b>	Spento

## Profili in modalità di ricerca

	Parco 1	Parco 2	Campo 1	Campo 2	Spiaggia 1	Spiaggia 2
 <b>Frequenza [kHz]</b>	10	15	10	15	8	8
 <b>Eliminazione del rumore</b>	Auto [AU]	Auto [AU]	Auto [AU]	Auto [AU]	Auto [AU]	Auto [AU]
 <b>Bilanciamento del terreno</b>	Manuale, 0	Manuale, 0	Manuale, 0	Manuale, 0	Manuale, 0	Manuale, 0
 <b>Volume del tono</b>	12, 25, 25, 25, 25	12, 25	4, 25	4, 25	4, 25, 25, 25, 25	4, 25, 25, 25, 25
 <b>Livello di soglia</b>	0	0	0	0	0	0
 <b>Tono target</b>	5	Tutti i toni	2	Tutti i toni	5	2
 <b>Accettare/Rifiutare</b>	X -19 a -4 ✓ -3 a 0 X 1 a 4 ✓ 5 a 99	X -19 a -4 ✓ -3 a 99	X -19 a -4 ✓ -3 a 0 X 1 a 4 ✓ 5 a 99	X -19 a -4 ✓ -3 a 99	X -19 a 0 ✓ 1 a 99	X -19 a 0 ✓ 1 a 99
 <b>Interruzione del tono</b>	-4, 20, 56, 84	-4	-4	-4	0, 20, 56, 84	0
 <b>Velocità di recupero</b>	2	3	3	3	2	3
 <b>Vibrazioni ferrose</b>	Spento	Spento	Spento	Spento	Spento	Spento

## Impostazioni predefinite avanzate audio

	Parco 1	Parco 2	Campo 1	Campo 2	Spiaggia 1	Spiaggia 2
 <b>Volume del tono</b>						
<b>1 Tono</b>	25		25		25	
<b>2 Toni</b>	12, 25		12, 25		12, 25	
<b>5 Toni</b>	12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25	
<b>Tutti i toni (At)</b>	12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25		12, 25, 25, 25, 25	
<b>Profondità [dP]</b>	12, 25		12, 25		12, 25	
 <b>Interruzione del tono</b>						
<b>2 Toni</b>	-4		-4		0	
<b>5 Toni</b>	-4, 20, 56, 84		-4, 20, 56, 84		0, 20, 56, 84	
<b>Tutti i toni (At)</b>	-4		-4		0	
<b>Profondità [dP]</b>	-4		-4		0	

# Reset di fabbrica

La funzione di ripristino delle impostazioni di fabbrica riporta tutte le impostazioni del rilevatore, le modalità di ricerca e gli schemi di discriminazione al loro stato di preimpostazione di fabbrica.

1. Assicurarsi che il rilevatore sia spento.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione finché sul display dell'ID obiettivo non appare 'FP', quindi rilasciare il pulsante.

FP

Quando si ripristinano le preimpostazioni di fabbrica, sul display del Target ID appare 'FP'.

## Aggiornamenti software

I rilevatori X-TERRA PRO contengono un software che può essere aggiornato tramite il cavo di ricarica/trasferimento dati USB in dotazione.

Visitare il sito [www.minelab.com/support](http://www.minelab.com/support) per trovare il software X-TERRA PRO aggiornato e le istruzioni di installazione.

## DIRITTI DI UTILIZZO DEL DOCUMENTO

Quest'opera è rilasciata con licenza Creative Commons Attribuzione-Non commerciale-Non opere derivate 4.0 Internazionale (CC BY-NC-ND 4.0). Per visualizzare una copia di questa licenza, visitare: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>



## LIBERATORIA

Il metal detector Minelab descritto in questo manuale di istruzioni è stato espressamente progettato e realizzato come metal detector di qualità ed è consigliato per la ricerca di tesori e oro in ambienti non pericolosi. Questo metal detector non è stato progettato per essere utilizzato come rilevatore di mine o come strumento di rilevamento di munizioni vive.

MINELAB®, X-TERRA® PRO, Pro-Switch™ e V12X™ sono marchi di fabbrica di Minelab Electronics Pty. Ltd.

## CONFORMITÀ

Per visualizzare le informazioni sulla conformità del prodotto, passare all'impostazione Eliminazione del rumore, quindi tenere premuto il pulsante Tutti i metalli.



Per ulteriori informazioni sulle normative, consultare il foglietto illustrativo e le informazioni sulla sicurezza.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106





[www.minelab.com](http://www.minelab.com)

4901-0420-IT-2